



# PERLAS Y CUEVAS

26 DE NOVIEMBRE DE 1983



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET

584



## AYUNTAMIENTO DEJA «SOBRE LA MESA» PETICIONES DE AYUDA CULTURAL

EN PAGINA 3, UN COMENTARIO EDITORIAL SOBRE LA PREOCUPANTE ACTITUD DEL AYUNTAMIENTO CON RESPETO A LAS CUESTIONES CULTURALES.

**XESC FORTEZA**



### PACO CANO

«Yo estrené el Quaquin y volvería a representarlo»



### DOS ACONTECIMIENTOS EN PORTO CRISTO

• MAÑANA, HOMENAJE A J. VADELL

• 2 DE DICIEMBRE: COMINZA EL XII CONCURSO DE VILLANCICOS



RENOVACION EN LA DIRECTIVA DE LA COOPERATIVA SIMO TORT

CURSILLO DE LENGUA Y CULTURA MALLORQUINA PARA LA POLICIA MUNICIPAL

### Juan Simarro, Conseller de Agricultura en Manacor

En "Sa Nostra" hubo velada sobre cuestiones agrícolas, que presidieron primeras figuras de la actualidad política.



FOTO HOS. FORTEZA



# Siempre a su disposición y... ¡A PRECIOS INCREIBLES!

**PINTURA INDUSTRIAL  
Y DECORATIVA**  
\*\*\*\*\*  
**PRESUPUESTOS  
GRATUITOS**



PIDECONS

**SERRANO**



Pinturas, fachadas, interiores, decoración, moquetas,  
suelos vinílicos, pintura y enmoquetado del automóvil,  
trabajos albañilería...

Barnizado y lacado: muebles y puertas

**Personal técnico (disponemos de decorador titulado)  
y profesionales competentes**

**Consúltenos y se convencerá**

**Nos desplazamos a cualquier  
lugar de Mallorca.**

INFORMES:

EN MANACOR: C/ Martín Vila, 7 - 1o.

(Encima tintorería La Gata limpia).  
Tel. 55 44 79.

EN ARTA: C/ Vilanova, 11  
Tel. 56 26 15.



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y**

**DURANTE MAS TIEMPO**



**TUGORES**

**OPTICO DIPLOMADO**

Calle Conquistador 8 (Pou Fondo) \* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)



**EDITORIAL**

**El Ayuntamiento y la Cultura**

De unos años a esta parte veníamos observando cierto distanciamiento entre la vida municipal y la cultura, al que, quizás por un innato optimismo, no prestamos la atención que ciertamente requería. Poco a poco, con esa sabiduría de los planes más concienzudos —aquellos que consiguen pasar inadvertidos— iba soslayándose una fecha, una celebración; desaparecía una costumbre, no se hablaba de un acto habitual, y nadie dábale por enterado. Ni, muchísimo menos, por ofendido.

Así las cosas, minimizando actividades otro tiempo tradicionales al tiempo que no se creaban otras nuevas, el panorama cultural manacorí fue empobreciéndose hasta niveles increíbles. Se ha llegado al punto, quizá, no sólo de quedar huérfanos de toda manifestación cultural emanada o protegida abiertamente por el ayuntamiento, sino de carecer de la misma necesidad de ello. Y, más triste aún, que no pase nada; que no ocurra nada. Que nadie se duela del caso.

Pero... todos los cacharros tienen su medida. Ahora mismo, en el acta de la última permanente municipal —miércoles 16 de Noviembre de 1983, anotemos esta fecha— la actitud del ayuntamiento ha superado sus propios límites: de los cuarenta y siete puntos del orden del día, los que más o menos tenían una connotación cultural quedaron así:

Número 3.— “Archivo Municipal: la Comisión Municipal Permanente acuerda por unanimidad dejar sobre la mesa el escrito de D. José Segura i Salado, archivero municipal, solicitando autorización para la realización de un inventario de los libros y documentos que entregará la familia heredera del historiador local D. Gabriel Fuster Forteza al archivo municipal”.

¿De dónde procede la “noticia” de un proyecto de donación de los libros y documentos de Don Gabriel? Uno de los hijos de nuestro primer historiador, Josep Maria Fuster Perelló —precisamente depositario del archivo Fuster— desconocía el caso. Se enteró de ello unas horas antes de la sesión municipal, fue al ayuntamiento y desautorizó el “proyecto”. No obstante, ello permite preguntarse con que extraña alegría se tratan, se programan acuerdos, en nuestro ayuntamiento. ¿Qué hubiera ocurrido si uno de los herederos de Don Gabriel no hubiera sido avisado, horas antes, de lo que iba a someterse a la consideración de la Permanente, sin razón alguna?

Vayamos a otro punto: Número 4.— “Recital de música. Por unanimidad se acuerda autorizar a... para que pueda utilizar las vallas de hierro del ayuntamiento para la

protección del escenario del recital de música...” etc. De ayuda económica, nada.

Número 11.— “Subvención Capella y Orquesta de Cámara Manacor: La Comisión... acuerda por unanimidad el pago de la subvención anual a la Capella de Manacor y a la Orquesta de Cámara “Ciudad de Manacor”, por un importe de 50.000 pts y 30.000 pts., respectivamente, como ayuda a sus actividades...”

¿Se dan cuenta del interés municipal, concediendo 50.000 y 30.000 pesetas a dos entidades de la categoría de la Capella y la Orquesta de Cámara? ¿A dónde “se va” con estas cantidades? A título de información podemos asegurar que cada concierto de la Orquesta de Cámara supone un gasto de más de setenta y cinco mil pesetas. Y el ayuntamiento le “ayuda” con 30.000 para todo el año.

Más todavía: ¿Por qué 30.000 a la Orquesta y 50.000 a la Capella? ¿Acaso el padrecito ayuntamiento establece discriminaciones incluso en cuestiones culturales paralelas?

Número 12: “Subvención para publicación libro “Capgirons”: “...por unanimidad acuerda dejar sobre la mesa la propuesta del Concejal Delegado de Cultura en relación a la instancia presentada por D. Gabriel Juan Galmés solicitando subvención para la publicación del libro “Capgirons”.

O sea, que de libros, ni hablar. Además, no se pedía ayuda para el libro “Capgirons”, sino para un libro a publicar en la Col·lecció Capgirons. Es decir: ni idea del asunto.

Número 13.— “XII Concurso de Villancicos Porto-Cristo: ...por unanimidad dejar sobre la mesa la propuesta del Concejal Delegado de Cultura en relación a la subvención solicitada por la Comisión Organizadora del XII Concurso de Villancicos de Porto-Cristo”.

¿Es posible que el ayuntamiento “deje sobre la mesa” su protección económica a un concurso-festival como el de Porto Cristo, quizá la manifestación de más prestigio de cuantas se celebran en nuestro término municipal? ¿Es posible que el ayuntamiento no tenga medio millón —medio millón, repetimos— para ayudar a una organización llena no sólo de entusiasmo, sino de realizaciones que prestigian a todo un pueblo, y cuyo renombre ha superado ya los límites provinciales?

Número 16.— “Trobada de dimonis de Mallorca... acuerda por unanimidad dejar sobre la mesa la propuesta de la Comisión Informativa de Servicios Sociales en relación a la instancia presentada por el párroco Don

Mateo Galmés solicitando subvención para la celebración de la “I Trobada de Dimonis de Mallorca”.

¿Será posible? ¿Será posible que, además de no haberse enterado que mossèn Mateu Galmés no es “párroco”, se pueda soslayar una petición de ayuda para un acto de indudable popularidad, que por lo menos pondrá una nota de alegría, animación y jolgorio en este aburrido pueblo que protege nuestro ayuntamiento?.

Sigamos: Número 17: “Carteles Ferias y Fiestas de Primavera... dejar sobre la mesa las Bases del Concurso de Carteles de las Ferias y Fiestas de Primavera de 1984”.

¿Cómo es posible que cuando algo quiere hacerse a tiempo —y que no ha de pagarse hasta dentro de medio año o más— incluso se pongan pegos para su convocatoria?

Y ya no hay más asuntos culturales.

Pero la pregunta es obligada: ¿por qué esta postura municipal para con estos actos, para con estos proyectos?

Ciertamente, no llegamos a entender como es posible una actitud como la que comentamos. No lo entendemos, a no ser que la ancestral indiferencia municipal para con la cultura, incrementada de año en año, se haya trocado en odio, o, si quieren algo más suave, en desprecio.

¿Qué solo se dispone del tres por ciento del presupuesto, para Cultura? La cantidad, por lo tanto, de que se disponía en 1983 era de poco más de diez millones y medio. ¿Y con diez millones y medio no se puede ayudar a la publicación de un libro, a una manifestación folklórica de primera magnitud, a un festival provincial de música navideña, a una coral y a una orquesta que lo necesitan de verdad y que, además, llevan el nombre de Manacor con una dignidad a toda prueba?

Y si el capítulo disponible está agotado —bien quisiéramos saber como— ¿acaso no se pueden habilitar créditos para estas empresas?

Sin duda alguna, el divorcio ayuntamiento-cultura es poco menos que vergonzoso. Y lamentamos tener que decirlo; jamas, jamás, habíamos creído que el ayuntamiento pudiera desentenderse hasta niveles tan ínfimos de esta cuestión que, quieras o no, es básica para el pueblo. ¿De dónde le viene la preponderancia a los pueblos si se les cierra el camino de la Cultura?

¿De donde llegan la imaginación y el progreso?

Cítennos un solo ejemplo de un pueblo próspero de espaldas a los quehaceres culturales, y desmentiremos este comentario. Este triste comentario que no quisiéramos repetir jamás.

**LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES DEL 83, APROBADOS “IN ARTICULO MORTIS”**

ACTA DE LA SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL DIA 12 DE NOVIEMBRE DE 1983 POR EL AYUNTAMIENTO PLENO

**PRESUPUESTO ORDINARIO 1983**

El Ilmo. Ayuntamiento Pleno acuerda por unanimidad aprobar el Presupuesto Ordinario de esta Corporación para el ejercicio de 1983 y Bases para su ejecución, de la siguiente forma: CAPITULOS; DENOMINACION; ESTADO DE INGRESOS PESETAS.

1; Impuestos directos; 97.612.200,- pts.

2; Impuestos indirectos; 30.077.204,- pts.

3; Tasas y otros ingresos; 72.554.596,- pts.

4; Transferencias corrientes; 143.490.900,- pts.

5; Ingresos patrimoniales; 9.665.000,- pts.

B. OPERACIONES DE CAPITAL:

6; Enajenación de Inversiones Reales; 100,- pts.

7; Transferencias de capital; —,- pts.

8; Variación de activos financieros; 100.000,- pts.

9; Variación de pasivos financieros; —,- pts.

TOTAL GENERAL DE INGRESOS: 353.500.000 pts.

A. OPERACIONES CORRIENTES:

1; Remuneraciones del personal; 162.593.795,- pts.

2; Compra de bienes corrientes y de servicios; 139.342.144,- pts.

3; Intereses; 4.207.814,- pts.

4; Transferencias corrientes; 3.394.000,- pts.

B. OPERACIONES DE CAPITAL:

6; Inversiones reales; —,- pts.

7; Transferencias de capital; 41.114.441,- pts.

8; Variación de activos financieros; 100.000,- pts.

9; Variación de pasivos financieros; 2.747.806,- pts.

TOTAL GENERAL DE GASTOS: 353.500.000,- pts.



Se acuerda asimismo exponer al público por plazo de quince días el citado presupuesto, a fin de que por los interesados se puedan interponer las reclamaciones que estimen pertinentes.

CDI, a través de la Sra. Vadell Ferrer, manifiesta que en realidad el presupuesto ya está gastado, por lo que los técnicos se han limitado a cuadrarlo. Manifiesta que los gastos fijos suponen un 27 por ciento, el personal un 46 por ciento, enseñanza 12 por ciento, cultura 3 por ciento, y tiempo libre y deportes menos de 1 por ciento, respectivamente. Estima que se trata de un presupuesto muy bajo para Manacor, y que se debe elevar en 1984 con mayor efectividad recaudatoria, actualizando el Banco de Datos, y mejorando la vigilancia urbanística. Por último solicita que en 1984 se desglose el presupuesto en conceptos globales inteligibles para el pueblo.

UM, a través del Sr. Muntaner Morey, se muestra de acuerdo con el presupuesto formulado, a pesar de no ser de su total agrado, si solicita que para 1984 comience a redactarse ya el anteproyecto.

PSOE, a través del Sr. Sureda Parera, también muestra su conformidad al Presupuesto Ordinario si bien muestra su preocupación por la baja prevista en los ingresos por impuestos municipales de carácter real, si bien dicha previsión será modificada al alza en vía recaudatoria, según ha confirmado la propia Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda, lo que repercutirá beneficiosamente en el ejercicio de 1984. También hace hincapié en que algunos servicios son más caros que el rendimiento que dan, y otros sin embargo llegan a autofinanciarse por lo que en el futuro habrá que replantearse el estado de gastos de cada uno de ellos. Solicita rapidez para elaborar el presupuesto de 1984.

AP, a través del Sr. Alcalde, afirma que el presupuesto ya está decidido en estas fechas, que se ha aumentado un 9 por ciento en términos globales sobre las cifras del año anterior, si bien la presión fiscal ha disminuido en un 19 por ciento por habitante. Anuncia que se perseguirá con firmeza el fraude fiscal y urbanístico, y se adoptarán medidas de reactivación de la recaudación. Dice que el presupuesto recoge las sugerencias realizadas por los diversos grupos políticos, a quienes agradece la labor realizada.

### 3.- PRESUPUESTO DE INVERSIONES 1983

Dada cuenta del Proyecto del Presupuesto de Inversiones de 1983, UM, a través del Sr. Muntaner Morey, expone que se han consignado diez millones de pesetas para adquirir los terrenos de la finca Sa Tafal, en que está previsto construir el Hospital Comarcal de Manacor, cuando la deuda reconocida con su propietario es de dieciséis millones de

pesetas, pagaderas a 31 de Diciembre de 1983. Solicita por consiguiente que se acredite la conformidad expresa del propietario a dicho fraccionamiento de pago, en evitación de responsabilidades para la Corporación. El Sr. Alcalde manifiesta que existe conformidad verbal del interesado.

A la vista de lo anterior UM propone la modificación del proyecto, variando el estado de gastos, trasvasando 2.000.000 pesetas del capítulo 6, artículo 3 (Edificios de la Corporación) al capítulo 6, artículo 2 (Vías Públicas).

PSOE, a través del Sr. Sureda Parera, está de acuerdo con el proyecto presentado, en el cual una modificación de última hora permite hacer frente a atenciones de asfaltado de vías públicas por valor de unos 8.000.000 pesetas, más las contribuciones especiales que se impongan y con la posibilidad de prorrogarlas para la anualidad de 1.984. Estima que debe ser la Comisión Informativa de Urbanismo y Obras la que decida a continuación la relación de calles a asfaltar, y entiende que debe aprobarse un presupuesto suficientemente imaginativo como para reconducir políticamente un proyecto que en principio podría pensarse obedece a dinero ya gastado en 1983.

AP, a través del Sr. Alcalde, dice que el proyecto presentado ha recogido en parte las sugerencias formuladas por los grupos políticos si bien la adquisición de terrenos ha mermado las posibilidades económicas en cuanto al asfaltado de calles. Dice que en el 1984 deberán afrontarse obras muy importantes, como el Matadero Municipal, el cauce del Torrente, la Depuradora de Porto-Cristo etc... Agradece la colaboración prestada por los grupos políticos, y hace referencia a una reciente publicación de un representante del PSOE que coincide en su idea de que lo prioritario es Manacor. También agradece la labor del Interventor Acctal. D. Lorenzo Socias.

El Ilmo. Ayuntamiento Pleno acuerda por unanimidad aprobar el Presupuesto de Inversiones de 1983 con la modificación introducida a instancias del grupo municipal UM, y que presenta el siguiente detalle:

ESTADO DE INGRESOS:  
A. OPERACIONES CORRIENTES.  
CAPITULO 3. Tasas y otros ingresos: 15.077.874,- ptas.  
B. OPERACIONES DE CAPITAL.  
CAPITULO 7. Transferencias de capital: 45.530.459,- ptas.  
TOTAL GENERAL DE INGRESOS: 60.608.333,- ptas.

ESTADO DE GASTOS:  
B. OPERACIONES DE CAPITAL.  
CAPITULO 6. Inversiones reales: 60.608.333,- ptas.  
TOTAL GENERAL DE GASTOS: 60.608.333,- ptas.

Asimismo se acuerda exponer al público por plazo de quince días el citado presupuesto, a fin de que por los interesados se puedan interponer las reclamaciones que estimen pertinentes.

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef 55 18 3  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/ Olmos, 8 Tel. 21 78 22

COMPRO SOLAR, BUENA SITUACION EN CALA MILLOR.

\*\*\*

DISPONEMOS EN ALQUILER CAFETERIA EN CALA MILLOR. BIEN SITUADA.

\*\*\*

VENDO CASA CENTRICA EN MANACOR.

\*\*\*

VENDO PISO 2o. EN MANACOR. MUY CENTRICO.

\*\*\*

VENDO CASA AMUEBLADA EN PORTO CRISTO. CON COCHERA.

\*\*\*

DISPONEMOS DE CHALETS, EN VENTA, EN PORTO CRISTO, SA COMA, CALA MILLOR Y CALAS DE MALLORCA.

# PA

## PRODUCTORA AZULEJERA S.A. FABRICA DE AZULEJOS

PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES

**MATERIAL SANITARIO**



FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n - Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 - Teléfono 29 30 85 - PALMA DE MALLORCA



# MAÑANA DOMINGO, EN PORTO CRISTO, HOMENAJE A LA MEMORIA DEL MAESTRO JAUME VADELL

Demà diumenge 27 de Novembre, a la Parròquia del Carne del Port, s'ha de celebrar l'homenatge a la memòria del mestre Jaume Vadell, organitzat per la mateixa Parròquia i amb el patrocini de la família Servera-Amer, propietària de les Coves del Drach, on En Vadell dirigí, per espai de 47 anys el "Cuarteto Drach", que ofereix l'acostumat concert al Llac Martel.

Hi ha una bona expectació davant aquest acte de demà, que estimam must, merescut i necessari, perquè mestre Jaume Vadell fou un home i un músic excel·lent, que bé requereix una organització com aquesta.

El programa que s'ha preparat per aquesta funció, que començarà a les set-i-mitja de l'horabaixa, es el següent:

## QUARTET DRACH

Joan Bauçà: "Les mans in mòbils".  
Miguel Vallespir: Memòria de Jaume Vadell.  
Entrega d'una placa a la família de Jaume Vadell.

## CORAL UNIVERSITARIA UNIVERSITAT DE PALMA DE MALLORCA

Director: Joan Company  
Audite, silet; M. Praetorius (1571-1624).  
Un roseret eixia; M. Praetorius (1571-1624).  
Ave Maria; Tomàs L. de Victoria (1545-1611).  
Joia en el inon; G.F. Haendel (1685-1759).  
Locus iste; A. Bruckner (1824-1896).  
Prec de Nadal; M. Salvador (nat 1918).  
El rustec villancet; Ll. Ma. Millet (1867-1941).  
El rossinyol; H.A. Pérez Moyá (1884-1964).

Cançó de l'espadar; Harm. B. Samper (1888-1966).  
Amak ezcondu ninduen; Harm. S. Esnaola (1878-1929).

## LA CORAL UNIVERSITARIA

Fundada l'any 1977 pel seu director Joan Company i altres professors i alumnes, ha posat en el seu repertori més de cent obres, i ha donat concerts a totes les illes Balears, Barcelona, Monserrat, Alacant, Cuenca, Tenerife i a les ciutats de Ginebra i Montreux, a Suïssa.

L'activitat de la Coral Universitaria ha anat pujant de la mà del seu director Joan Company, home de gran altura musical i no menys grans inquietuds culturals, i que ha volgut sumar-se en aquest homenatge en el Mestre Jaume Vadell, de qui era gran amic i admirador.

## Estol Vidauba en Cuevas del Pirata y S'Hospitalet

El lunes 14, "S'Estoi Vidauba" estuvo en tierras manacorines en una jornada de compañerismo a la que asistió el obispo Dr. Ubeda Gramage como un excursionista más. Treinta y tantos miembros del "Vidauba" se dieron cita en Son Macià para dirigirse a Son Forteza y S'Hospitalet en cuyo poblado talaiótico Alfonso Puerto dió detallada información de sus peculiaridades.

La expedición visitó

también las Cuevas del Pirata, ante una de cuyas entradas Pere Orpí leyó un capítulo de "Episodios de mi tierra", precisamente el que hacía referencia a la leyenda que da nombre a estas cavernas. Almorzaron en Can Fresquet y salieron hacia algunas playas próximas -Cala Varques, Cala Sequer y Cala Falcó- en donde Bartomeu Tauler y Manuel Bauçà leyeron algunas páginas del Patriarca de Antioquia y de anecdotario eremítico.



## JUAN SIMARRO PRESIDIO INTERESANTE VELADA INFORMATIVA SOBRE CUESTIONES AGRICOLAS

Con la asistencia del Conseller de Agricultura de la Comunidad Autónoma de Baleares, Juan Simarro, se celebró el viernes pasado en el salón de actos de la Casa de Cultura "Sa Nostra" una charla sobre ganadería y maquinaria agrícola.

Empezó el acto el sr. Simarro que durante unos diez minutos expuso toda una amplia gama de ayudas a actividades y modalidades que son necesarias potenciar para un mayor relanzamiento de la agricultura mallorquina.

Luego tomó la palabra el Director General de la Conselleria de Agricultura,

Manuel Rotgé, que centró su turno sobre la problemática de la maquinaria. Después habló Antonio Durán, ingeniero de la Delegación, que explicó las ayudas sanitarias destinadas al vacuno frisón, haciendo también un análisis sobre los diferentes tipos de subvención para pesticidas. Y el Jefe del Departamento de Ganadería, Bartomeu Anguera cerró el turno de oradores.

Un interesante coloquio puso punto final a la velada, a la que asistieron numerosos interesados en la temática expuesta.

## RENOVACION PARCIAL DE LA JUNTA RECTORA DE LA COOPERATIVA «SIMO TORT»

El pasado viernes en el local de la Cooperativa "Simo Tort" de Manacor, se renovó parte de su Junta Rectora, que, al haberse presentado una sola candidatura, fue elegida por unanimidad.

Los nuevos miembros son los siguientes: Onofre Galmés, Antonio Femenias, Guillermo Adrover, Guillermo Lliteras, Juan Pascual, Andrés Galmés y

Antonio Galmés. Se eligieron también los nuevos interventores de cuentas resultado elegidos Andres Mesquida, Gabriel Gelabert, Jaime Galmés y Antonio Pascual.

La Cooperativa fue fundada hace cuatro años y tiene en la actualidad unos mil socios y almacenes en Manacor, Son Carrió y Son Macià.

## «Vangel» y «Macedonia Show» en disco-club Gent

Con la siempre grata presencia de "Los Valdemos" y con lleno total, quedó reinaugurado el viernes 18 el disco-club GENT, de la Plaza del Mercado, remozada con gusto, con nueva dirección y nuevo servicio. Todo ello contribuyó a crear un ambiente agradabilísimo y que

la noche resultara corta.

Para el viernes y sábado 26, el disco-club GENT cuenta con la actuación del trompetista Vangel y Macedonia Show, atracción internacional de indudable prestigio que sin duda encantará a todos los aficionados.

## NOTAS BREVES

MISA DE SANTA CECILIA

Hoy sábado, a las 7 de la tarde, se celebrará en San Pablo una misa en honor de Santa Cecilia, patrona de los músicos, organizada por la Capella de Manacor.

VISITA S S'HOSPITALET

Unos sesenta alumnos y profesores del Instituto Nacional Mixto de Inca visitaron el poblado talaiótico de S'Hospitalet. Alfonso Puerto les explicó las peculiaridades del recinto.

«TEMPS DE MATANCES»

Son contadísimos los particulares que, finalizando noviembre, siguen la costumbre de la matanza del cerdo. Apenas si se ven "matances" en la ciudad, desapareciendo esta vieja costumbre en aras de soluciones más cómodas.

LA ILUMINACION VIAL

La mayor parte de las vías urbanas que en estos últimos años no han sido dotadas de nueva iluminación, sufren estas semanas una minimización de la intensidad lumínica verdaderamente preocupante. Sea por los fallos de puntos de luz o por la vejez de las instalaciones, muchas calles y plazas ofrecen un lamentable aspecto nocturno.

CENTRO "JORDI DES RECO"

Ha quedado abierta una nueva sala en el "Jordi des Recó", decorada con alusiones a las Rondales y dotada de una pequeña biblioteca con obras de autores manacorins.

ROTURA

El martes pasado Son Macià estuvo unas horas sin agua a causa de la rotura de una de las conducciones de la red general, que, probablemente debido a una deficiencia de fabricación de la tubería, tuvo que ser sustituido uno de sus tramos. Solventado con rapidez el percance, ajeno a la empresa, el servicio pudo ser restaurado.

¿DOS CENTROS DE DIALISIS?

Es posible que en lugar de un centro de diálisis, como adelantábamos semanas atrás, sean dos los que se abran próximamente en Manacor. Incluso se habla de un posible presupuesto sobre sesenta millones para poner en marcha uno de estos centros no lejos del Ayuntamiento.

## CURSILLO DE LENGUA Y CULTURA MALLORQUINA PARA LA POLICIA MUNICIPAL

Comenzó en la Biblioteca Municipal un curso de lengua y cultura mallorquina especial para la Policía Municipal, curso que imparte Gabriel Barceló, director de la Escola Municipal de Mallorca. Las clases se imparten durante tres horas a la semana, martes, jueves y

viernes, por indicación expresa del alcalde Gabriel Homar.

La Escola imparte también para Funcionarios Municipales, a los que actualmente asisten veinte alumnos: 9 de grado elemental, 7 de grado medio y 4 de grado superior.

## LAS OBRAS DEL CLAUSTRO

En la permanente Municipal del 16, se aprobó la tercera certificación de obras por acondicionamiento de una parte superior del Claustro de San Vicente Ferrer y la segunda por arreglo de la fachada posterior de dicho Claustro. Las cantidades de estas dos partidas suponen, respectivamente,

509.216 y 862.500 pesetas, que son abonadas al contratista señor Perelló Nebot.

Un concejal se abstuvo de votar dichos pagos por considerar que deberían estar subvencionados por la Dirección General de Bellas Artes.

 **sirer**

NEC - AKAI - JVC, VIDEO & HI-FI

- MARANTZ -

VIETA - Lenco

C/. Bosch, 27  
Teléfono 551394  
MANACOR

Perlas y Cuevas



**TEATRE  
PRINCIPAL**  
Consell Insular de Mallorca



ANGELES GULI — Soprano.



PALOMA PEREZ-IÑIGO — Soprano.

**COMPANIA  
ESPAÑOLA  
DE  
OPERA POPULAR**

**VIERNES 2 DICIEMBRE 1983**

# LA TRAVIATTA

DE GIUSEPPE VERDI

**Director: Miguel Roa (t.)**

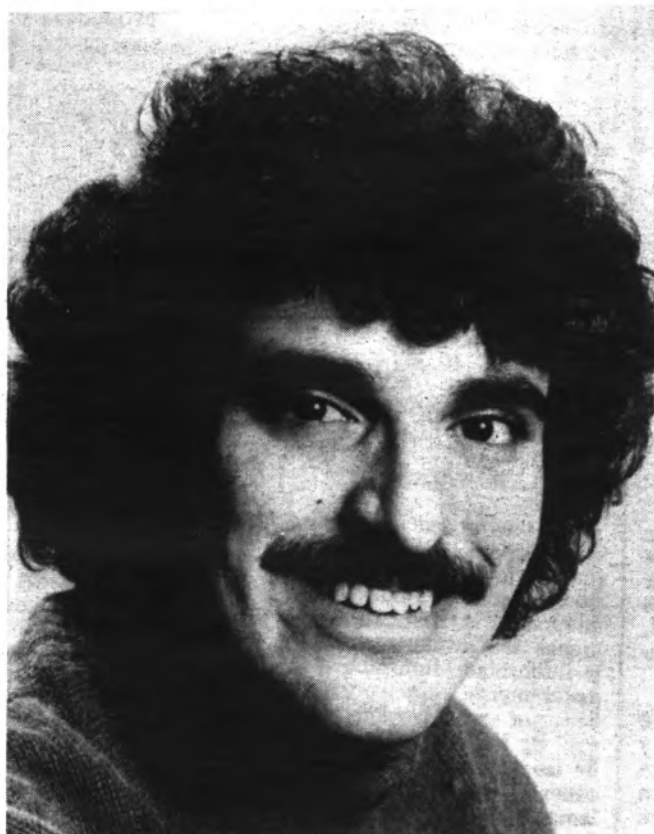
**SABADO 3 DICIEMBRE 1983**

# EL BARBERO DE SEVILLA

DE GIOACCHINO ROSSINI

**Director: Max Bragado-Darman**

ENRIQUE VAQUERIZO — Barítono.



JULIAN MOLINA — Tenor.



**ORQUESTA TITULAR  
DE LA COMPANIA**

**CORO DE  
LA OPERA DE MADRID**

**50 PROFESORES DE ORQUESTA**



# COSES DE MADO XIU



- Eh, vos...!  
 - ¿Es a mi, Madò Xiu?  
 - Sí: ¿sabrieu per on cau sa Plaça de ses Verdures?



- Estic com a trist, Madò Xiu: pareix que per segons per on no hi doblers per fer venir es meus parents dia 15 de Gener.  
 - Es que, ben mirat, saps que es de mala d'admetre sa competència!



- Re-cent-mil-lamps de clocs! Sabeu si es de La Sala tenguessin que pagar un impost per cada bassiot com noltros el pagam per cada carrer que asfaltan...

## CONVERSES



**AMB L'AMO ANTONI «DURO»**

H.H.

### De quan a Manacor feien carros

- L'Amo Antoni, vos que sabeu tantes coses, no'm dirieu de quin llenyam feien es carros?

- Es braços i ses escales eren de llenya d'om; es maimons, o sienses barres des costats, eran d'ullastre; ses bandes i sa portella les solien fer de pi, i sa sola, de pi o de figuera.

- ¿I ses rodes?  
 - Ses cubes eren de garrover, i això no son molts que ho saben. I s'anell i es "raios", d'ullastre o d'aucina.

- ¿De lo mateix que feien ses costelles de ses colleres?

- Sí, de lo mateix, perquè es una llenya molt forta.

- ¿I què feien pagar d'un carro, l'Amo Antoni?

- Es darrer que jo vaig comprà, davers el 27, me va costar cent duros.

- ¿Qui el vos va fer?

- En Jolià de Ses Roques. Era des que en sabien més de tot Manacor.

- ¿I què creis que valdria, avui, fer un carro com aquells?

- No ho sé. Això no té preu... No baixaria de

nou o deu mil duros...

- ¿Eren tot fets a ma, eh?

- Sí; I si el volies condret, tenies que esperar un any des de que el comenaves fins que l'acabaven, perquè tenien que esperar que sa llenya secas per sí mateixa. Ses rodes, per exemple, duien molta de feina i temps. Començaven a embotir es "raios" dins sa cuba, treien aquella estrella en es carrer perquè li pegàs es sol, i cada setmana els embotien un poc més, fins que estaven a punt de posar-les s'aro. I llavors venia es posar-li es cèrcol.

- ¿Tant de temps duia fer un carro!

- Ja ho he dit: els tenien que començà un any per s'altre. Si feien més via no eren de durada, perquè sa llenya no estava curada.

- ¿Qui eren es que feien carros, a Manacor?

- En "Cap Alt", de carrer d'Asalto. "En Garba" d'es Torrent. "En Jolià de ses Roques", en es carrer que jo vaig nèixer, que deien d'Es "Capità Antonio". En

Mateu de sa Plaça de Sa Concòrdia. Un d'es carrer de Sa Creu que ara no me'n record que li deien. En Riera de sa Plaça de Sant Jaume. "En Sopa Magre" i "En Sopa Gras", de per Sant Roc. "En Toni Cus". Mestre Francesc, de la Comtessa. Bé, no els tenc present a tots, ara, però n'hi havia molts.

- ¿I fins quan en feren, de carros, a

Manacor?

- Jo diria que fins es Moviment.

- ¿I que no feien carretons, també?

- Sí, i galeres, però no solien esser es mateixos, perquè era una feina més fina.

- ¿Qui feia galeres, l'Amo Antoni?

- En feia "En Canet", d'es carrer d'Artà, allà on ara està En Mas de ses bicicletes. Va fer sa de l'amo en Tomeu Servera, que jo vaig comprar no fa massa anys.

- ¿I qui feia carretons?

- M'en record d'En Riera des carrer de ciutat, que els feia amb molles.

- ¿També amb tantes castes de llenya?

- Es barrots des carretons amb molles les duien de França. Però llavors sa llenya no valia res. Era sa feina.

- I sa feina d'aquells temps...

- Eren cent duros lo que feien pagar per un carro!

- I cent duros encara eren cent duros, eh, l'Amo Antoni...

**JOVEN: SI QUIERES IR A LA ULTIMA MODA, VEN A «CHIC»**



CALLE JAIME II, 15  
 (Frente Foto Lorente)  
 MANACOR

Carretera CALA GUYA  
 Tel. 56.38.15  
 CALA RATJADA

DISTRIBUIDOR



OFICIAL DE

**PEDRO ROVIRA**

GRANDES VINOS Y BRANDY

DISTRIBUCION DE VINOS Y LICORES

**GABRIEL FULLANA**

ALMACEN BALMES, 2 - PARTICULAR: MAYOR 20-20. Tel. 64 76 15 - PORRERES



MARQUES DE CAMPO REAL  
 GIN BOLTON  
 MEDITERRANEO 1 1/2  
 BRANDY ESCAT





ESTRENO DE "AI QUARIN", EN 1935

# PACO CANO

## A SUS 72 AÑOS, REVIVE PARA "PERLAS Y CUEVAS" SU ESPLENDIDA CARRERA DE TENOR

Paco Cano tenía una bonita voz de tenor, la tiene aún y por muchos años, que por algo estuvo cantando en La Capella siendo niño, cuando el coro de voces blancas. Eso ocurría por los veinte, cuando todavía era director don Antonio, y don Ramón era subdirector. Paco Cano, cantaba de tiple, como se decía de los niños cantores.

— Si, la Capella tenía coro de tiples y yo contaba en él. Todos éramos niños. Siempre me gustó cantar, no creas, que todavía recuerdo lo bien que lo pasaba ensayando, con Don Ramón.

Don Ramón era el maestro Ribot, el de "La Rival", que le preparaba los ensayos a mossèn Pont cuando este vivía en Lluçmajor por cuestiones que ya no vienen al caso. O si vienen.

— Bueno, la Capella le hacía sombra a organizaciones de la capital, ¿verdad Paco?

— No se que pasó, pero la afición musical dió un giro hacia la zarzuela, y allí también estuve yo. En 1932 estrené "LLEGO TARDE, KATASTROFF...", de Rubí y Servera, con Carmen Ossorio, Lucía Forteza, Mercedes Codina, Fausto Puerto, Lorenzo Morey... ¡qué buenos actores! Yo formaba pareja con "Locha", de "Ca'l Rincón": ella era la "Princesa Locanda" y yo el "Adrián".

### LA FAMILIA CANO

— Los Cano, Paco, sentíais desde siempre una gran afición por el teatro.

— Si; mi hermano Daniel escribió un dramón, en verso —"ABEN AMAR"— que estrenó con muy buen éxito la Compañía Fuster-Forteza. Mi hermano Tomás es el autor de "ELS AMORS DE SA PUBILA", la última zarzuela a la que puso música don Antonio María Servera.

— Los Cano nacisteis en Artà. ¿Qué os llevó hasta Manacor?

— Mi abuelo paterno, Tomás Cano Ladaria, era manacorí. Marchó a América, a Puerto Rico, hizo fortuna en unas plantaciones de café y allí nació mi padre, que en 1.890 se trasladó a Madrid para estudiar de abogado. Volvió a Mallorca, se casó, y aquí nacimos nosotros: Daniel,

Mercedes, Tomás, yo... ¿Qué cuantos años tengo?. Nací en Artà hace 72...

— ¿Cuánto tiempo viviste en Manacor?

— Vine a los diez años. Mi hermano Daniel había sido destinado a Manacor como jefe de Telégrafos, y vivíamos en el piso donde estaba la oficina, sobre el puente que abría la calle Muntaner, junto al Claustro. Iba a la escuela que en el mismo claustro tenía don Bartolomé Esteva.

— ¿Nació aquí, en Manacor, tu afición por la música y el teatro?

— En Artà ya intervine en representaciones infantiles, pero en Manacor comencé a estudiar música con el maestro Jaume Vadell. Incluso Antonio Oliver, "Duro", me daba clase de violín. Y, como decía, cantaba en el coro infantil de La Capella.

— Estudiastes magisterio...

— Si, en Palma. Acabé el 31 y estuve once meses ejerciendo en Capdepera.

— Y haciendo teatro en Manacor, ¿verdad?

### "YO ESTRENE EL "QUAQUIN": FUI EL PRIMER "MESTRE ANTONI".

Cuando la niñez se quedó atrás, no perdí la voz. La Capella, sí, desaparecía al tiempo que se iba consolidando el grupo artístico que daría paso a la agrupación, y el maestro Servera, que era pariente lejano de mi madre, me hizo protagonizar el "LLEGO TARDE, KATRASTOFF..."

— Leo ahora en el "Voz y Voto" de cuando estrenasteis esta obra —Noviembre del 32— que al primero que citan es al Sr. Cano; "aplaudido en una larga romanza que dijo bien".

— Ciertamente, aquel estreno fue un gran éxito.

— Y llegó el "Quaquín"...

— Fui el primer "Mestre Antoni" de "AI, QUAQUIN, QUE HAS VENGUT DE PRIM!". Lo estrenamos el 16 de Febrero de 1935, en el Teatro Principal.

— Ya no vivías en Manacor.

— No. Vivía otra vez en Artà. Venía en tren para los ensayos, y Sebastià Rubí iba a esperarme a la estación.

Había sido el propio Sebastià quien me había dado el papel.

— ¿Como fue eso?

— Una noche estábamos reunidos todos los amigos y se hablaba de esta obra, que Rubí había comenzado a escribir. Entonces pregunté yo: "¿I qui cantarà "Mestre Antoni"?". Y Rubí dijo: — "Tu!".

— ¿Escribió el papel exclusivamente para Paco Cano?

— No se... Rubí, cuando escribía, era un gran vago. Tenía el "Quaquín" comenzado y no había modo de que lo acabara. Cuantas veces estuve en las Perlas a recoger el final...! Me decía: — "Si, el tenc per aquí..." y revolvía papeles y más papeles, pero el texto no aparecía: "Ara no el trob...", contestaba.

— Un día llegó el estreno...

— Sí, fue inenarrable. Recuerdo ahora que en el Principal no había agua, y para desmaquillarnos tuvimos que ir a la peluquería de "Can Noi", a Sa Bassa. Pues bien; el público nos estaba esperando para seguir aplaudiendo, y nos llevaron casi en volandas desde el teatro hasta "Can Noi". Aquella euforia teatral de Manacor es irrepetible.

### UNA DENUNCIA DE CACHONDEO

— Me dijo una vez Sebastià Rubí que os denunciaron por el "Quaquín".

— Si, nos denunciaron a Rubí y a mí, concretamente. Sebastià vino a esperarse a la estación y apenas el tren se detuvo, me largó esa: "Paco, aquesta vegada mos tanquen! Hem d'anar a s'Ajuntament i en es Jutjat perquè mos han posat una denúncia per "Mestre Antoni". Ja està fet de noltros... ja està fet..."

— "Què passa?" pregunté.

— "Que En Daça, un sabater "remendón" diu que l'esquemeixes..." Fuimos al ayuntamiento, y el secretario, don Sebastià Perelló, que era un guasón, nos dijo "no sé si acabareu tots dos a sa presó..."

— Pero no llegó la sangre al torrente...

— Por supuesto. A la segunda representación, "En Daça" subía al escenario para felicitarme.

— La verdad, Paco: le habías imitado.

— Que va! Ni le conocía. Entonces yo vivía en Artà, y a quien había observado era a los zapateros remendones de mi pueblo.



### LOS QUE ESTRENARON EL "QUAQUIN"

— ¿Te acuerdas, ahora mismo, de quienes estrenasteis el "Quaquín"?

— Como si fuera ayer: Maria Girard era "Sa Mestressa Bel" y Lorenzo Morey —"En Llorenç Mola"— "En Quaquín". "No n'he vist cap mai, com ell. En Llorenç era un actor perfecte". Juan Ramis era "Don Pau", Catalina Galmés, "Na Maria" y Magdalena Girard, "Na Paquita. Fausto Puerto Pastor, Guillermo Morey y Onofre Fuster completaban el reparto.

— ¿Os atreveríais, los supervivientes del estreno, a representar otra vez el "Quaquín"?

— Creo que sí. Yo, por descontado.

— Pues a ver si alguien os reune otra vez, que bien vale la pena.

### OTROS ESTRENOS

— ¿Qué otras obras estrenastes en Manacor?

— "EL LAMA MUNI" y "MISS X". También alcanzaron muchas representaciones, pero el "Quaquín" lo eclipsaba todo.



• *“Fuí el primer  
“Mestre Antoni del “Quaquín”*

- ¿Qué opinión te merecen estas obras?
- Toda la música de don Antonio María Servera es muy hermosa, y el mismo Sebastián Rubí le temía a “El Lama Muni”. Poco antes del estreno del “Quaquín” me decía: — “No ho sé, no ho sé... es Quaquín, davora aquesta obra tan solemne...”
- ¿Qué es lo mejor del “Quaquín”, Paco Cano?
- Todo, todo. La marcha fúnebre es grandiosa. Y el “Bàmbols” tiene una melodía acertadísima.

Y LLEGO LA GUERRA...

- ¿Por qué te apartaste del teatro, Paco Cano?
- Llegó el 36, la guerra. A mi me gustaba cantar: incluso había actuado algunas veces de solista con la “Orquestina Drach”, y mi canción fuerte era “Ninón”, que entonces estaba muy de moda por una película.
- Y llegó la guerra...
- Estuve ocho meses en prisión. Me detuvieron y me encerraron en el castillo de Bellver.
- ¿Erais comunista?
- Me acusaban, exactamente, de “Asesor político de Izquierda Republicana”, pero yo no había asesorado a persona alguna: yo solo era progresista, y sabía, que en la escuela, los niños tienen que aprender. Creo se demostró cuando luego, en Barcelona, estuve nada menos que veintidós años enseñando en el mismo colegio.
- ¿Cuál era, ya entonces, tu concepto de la enseñanza?
- Que la escuela ha de servir de instrumento para luego poder defenderse en la vida.
- ¿Estabas afiliado a algún partido?
- Pertenecía a las Juventudes de Izquierdas, en Artà. Y escribía en “Nosotros”, el semanario que dirigía Miguel Durán, “Meu”, del que era amigo, como lo era de Antonio Amer, “Garanya”.
- Tuvisteis suerte, de verdad que la tuvisteis: el 38 ya estáis otra vez haciendo teatro.
- Sí. En 1938, Sebastián Sancho, Jefe de Prensa y Propaganda, me brindó para unos “Gavilanes” en el Lírico, con el “Grupo Azul”.
- ¿Y que hacía un “rojo” como vos en un teatro tan “azul”?
- Misterios de la vida. Jaime Fernández y Pepe Moragues Argón me habían invitado a un ensayo, y me quedé en el grupo. Canté “LOS GAVILANES”, “LOS CLAVELES” y “BOHEMIOS”, junto a Joan Vives, Trini Picó, “Rat”, “Calet”... Por cierto; en “Bohemios” canté el intermedio, por ue existe una versión de esta obra, para ópera, con letra de Cristóbal de Castro, en la que el famoso intermedio no es sólo para orquesta, sino para tenor y coro. Dice así:  
“Oh vibrante luz que hacía tu me llevas  
con ardiente afán...”

• *“Aquella euforia teatral  
de Manacor es irrepitable”*

PACO CANO, PROFESIONAL

- ¿Cuántos años actuaste como cantante profesional?
- Ocho. Debuté en el Tívoli de Barcelona el 6 de Enero de 1940, en la Compañía de Celica Pérez Carpio. Estrenamos “MONTECARMELLO”, de Moreno Torroba, junto a Conchita Bañuls, Laura Nieto —una magnífica soprano lijera— Eulalio Zazo —con la que luego formé pareja— Esteban Tarín, Carlos Latorre, Antonio Prieto, Esteban Guijarro...
- Actuaste en Manacor, junto a Ricardo Mayral.
- Sí: vine a Manacor con Mayral, en Noviembre de 1942. Debuté en el Principal en la noche del día 20, cantando “MARUXA” con el barítono José María Aguilar, el bajo Pablo Gorgé y la tiple María Rosa Parés. Cuando salí a escena...
- (La voz de Paco Cano, en este momento, tiene un ligero temblor. El recuerdo de aquel retorno ha puesto un trémolo en su prodigiosa garganta mientras sus ojos brillan con una profunda luminosidad. Seguimos:)
- ...cuando salí a escena, el público de Manacor me aplaudió quince minutos. Quince minutos, exactamente.
- ¿Qué otras obras cantaste aquella temporada en Manacor?
- “LA DOLOROSA” y “DON GIL DE ALCALA”.
- ¿Cuántas obras de repertorio?
- En estos ocho años de profesional, más de cincuenta: “LA GENERALA”, “LUIÑA FERNANDA”, “JUGAR CON FUEGO”, “EL CASERIO”, “LOS GAVILANES”... yo que sé! . Zarzuela grande casi todas. En Valencia, en el Teatro Lírico, con la Compañía de Jaime Miret estrené “LA NIÑA DE BRONCE”, del maestro Codina. Canté también en las Compañías de Emilio Vendrell y Pedro Terol, en la que precisamente repuse con un éxito inenarrable “LA FAMA DEL TARTANERO”, del maestro Guerrero. Recorrí toda España varias veces, hasta que los tiempos cambiaron y decidí dedicarme por completo a la enseñanza.
- ¿Pudistes dejar el teatro, la música, el canto? ¿Cómo es posible?

— No lo dejé del todo. Fuí dejándolo poco a poco, y me quedé haciendo galas y actuando en la radio. En “Radio España” y “Radio Nacional” di muchísimos recitales, resucitando aquella canción española tipo “Princesita”, “Amapola”... hasta que en el 48 la enseñanza me absorbió por entero.

AQUEL ENTUSIASMO DE MANACOR...

- ¿Cuál es el mejor recuerdo de Manacor, Paco Cano?
- La devoción y la vocación por el teatro. Aquel entusiasmo de Manacor no tenía límites. Entonces era el auténtico centro artístico de la isla, porque todos trabajábamos con verdadera afición, sin divismos, y con un público fiel y entusiasta. Decíamos: “hem de fer això, i això féiem”. ¿Cobrar? Que va! Nosotros disfrutábamos trabajando... Yo mismo tenía que pagarme los viajes y la estancia en la Fonda Felip, cuando los ensayos y las representaciones, pero daba igual. Nos sentíamos bien pagados con el teatro abierto a todos: desgraciadamente, Manacor no volverá a vivir una época como aquella.
- Eran otros tiempos, por supuesto.
- Y otra mentalidad. Yo mismo, cuando estudiaba magisterio en Palma, también estudiaba solfeo y violín con Ignacio Piña y tomaba clases de canto con el profesor Giovachino, en la Escuela Municipal, porque no quería conseguir un primer papel sin estar a tono con todos los demás cantantes.
- Aquello salía pero que muy bien, Paco.
- Sí, muy bien. “Locha” era una actriz deliciosa y “En Llorenç Mola” era insustituible, sin que ello quiera decir que no hubo otros “Quaquín’s” excelentes. Pero... era otra cosa. No sé: creo que como el grupo de la primera mitad de los treinta, no tuvo otro Manacor.
- Y te quedas, de todo ello, con el “Quaquín”.
- Indudablemente: el “Quaquín” es Manacor y Manacor, en cierto modo, es también “Es Quaquín”.

CUATRO HOMBRES DE TEATRO

- De la cantidad de nombres que informaron la afición teatral de aquellos años, ¿por qué Paco Cano no nos define al maestro Servera?
- Don Antonio María Servera fue una gran persona, muy humano. Como músico era hábil e inspiradísimo. Sufrió mucho, primero con su mujer y luego con la muerte de su hijo. Yo aprendí muchísimo de él, tanto de su faceta artística como de la humana, aunque a veces estuvo excesivamente apegado a la tradición. Digo eso porque se dolió mucho de que yo estuviera metido en política, y no entendió que existen tradiciones que no conducen a lugar alguno, y, de hecho, el magisterio tiene como una de sus misiones el que las cosas cambien. Y, a pesar de ello, don Antonio era una bellísima persona.
- ¿Sebastià Rubí?
- Sebastià fue y es un gran amigo, un hombre lleno de buen humor que tuvo una juventud entusiasta. Me admira de él esta facilidad de realizarse como autor, como dibujante, como humorista e incluso como actor. Le considero el amigo ideal.
- ¿Gabriel Fuster?
- Gabriel era un hombre serio, adusto casi, pero de una



gran personalidad. Escritor admirable del que no llegué a estrenar ninguna obra, y lo siento. Era un hombre de muchísima categoría, y su vocación por el teatro quedó demostrada muchísimas veces.

- ¿“Panocha”?
- José Fuster, entre bastidores, era un puntal de la agrupación. “A tot li treia punta” con un humor fino, sencillo y agradable. Este “Panocha” es también un gran hombre, al que Manacor le debe mucho, aunque sólo fuera por esta delicada ironía suya de ver las cosas. Gran conversador, trabajar con él es una delicia, y lo sería aún, seguro, si nos reuniéramos otra vez.
- Paco Cano: sinceramente, ¿volverías a encarnar el “Mestre Antoni”?
- Sí. Tengo setenta y dos años, pero espero que me llamen algún día.
- ¿Tendrías que estudiarte el papel?
- Pues... creo que no. Al “Quaquín” me lo sé “de tot cor”.

R.F.M.



ESTRENO DE “LLEGO TARDE, KATASTROF”, EN 1932, EN EL TEATRO PRINCIPAL DE MANACOR.



**UNAS 1.500 PERSONAS EN CA'N COSTA**

**ALASKA: "El negro es un color sacro, muy serio y nada triste"**

Cerca de millar y medio de personas se dieron cita el pasado sábado en el recital que ofreció "Alaska y Dinarama" en el Polideportivo Ca'n Costa, convirtiendo a Manacor en el centro musical de Mallorca, aunque solo fuese por una sola noche.

Abrió la velada el conjunto manacorí "Toncar Pop" que durante casi una hora cantó canciones de su propia cosecha. Trás un breve descanso empezó la actuación de "Alaska y Dinarama" que fue jaleada y seguida por un público muy fiel y entregado a la aventura rockera.

Horas antes, "Alaska" nos concedía la siguiente entrevista:

- CUENTANOS UN POQUITO TU TRAYECTORIA... TUS COMIENZOS...

- Luego de trabajar dos años de secretaria, en el verano del 78 formé parte del conjunto "Kaka de Luxe". Trás su disolución creamos "Alaska y los Pegamoides" hasta que el año pasado me pasé a Dinarama, que dirige Carlos Berlanga, y aquí estoy...

- ¿QUE PASO CON LOS PEGAMOIDES? ¿CUAL FUE EL MOTIVO DE LA RUPTURA?

- Fueron simples diferencias personales.  
- SIEMPRE VAS VESTIDA DE NEGRO Y VIOLETA. ¿A QUE SE DEBE? ¿QUE ENTRANAN ESTOS COLORES PARA TI?

- Los colores fuertes, casi fosforescentes como el amarillo, el verde, el rojo, formaron parte de una primera etapa de mi vida; me gustaba el plástico, las cosas artificiales, pero me cansé cuando se pusieron de moda. Mi preferencia por el negro es porque es un color sacro, muy serio y nada triste.

- ¿TE CONSIDERAS DECADENTE?  
- No, de ninguna manera, cualquier tipo de decadencia me pone tristísima.

- ¿...Y MORBOSA?  
- Si, me considero morbosa. Me gusta el cine americano de terror, esas series B que tanto abundan actualmente, cuanto más sangrientas y repugnantes, mucho mejor.

- ¿QUE OPINAS DE LA JUVENTUD DE HOY?  
- Es difícil opinar ya que no se puede generalizar, pero hay una cosa que me parece muy positiva y es que es más individualista y eso, a mi parecer, es bueno.

- ¿...Y DEL DINERO?  
- Que duda cabe que el dinero ayuda a ser feliz: por esto me gusta.

- "BAILANDO" PARECE QUE SE HA VENDIDO MUY BIEN EN EUROPA. ¿VERDAD?

- Exactamente. Sobretudo en Francia, donde se llegarón a vender 45.000 ejemplares. Mi máxima ilusión es llegar a salir de España, que se me conozca en todo el mundo.

- NO SE DONDE HE LEIDO QUE TE GUSTAN LOS LIBROS DE LA EDAD MEDIA...

- Me encantan, así como todo lo relacionado con el arte religioso. Para mí la Edad Media no fue una época oscura, sino todo lo contrario, una época donde la filosofía y el pensamiento llegaban a su máximo esplendor.

- NOS PODRIAS DEFINIR EN POCAS PALABRAS,

FOTOS: HOS. FORTEZA



"Alaska" en un momento de la entrevista mantenida con la prensa local en los camerinos del Polideportivo Ca'n Costa.

TU OPINION SOBRE LOS SIGUIENTES CANTANTES...

- MIGUEL RIOS: Creo que, musicalmente, Miguel no aporta nada nuevo, además que opino que un hombre de su edad, no puede aspirar a convertirse en líder de la juventud actual.

- LUIS EDUARDO AUTE: No me gustan los cantautores. Sólo un disco de Eduardo me ha parecido bien: "Al alba".

- PARALISIS PERMANENTE: Es mi grupo favorito.

- JULIO IGLESIAS: Envidio todo su éxito, aunque nunca me ha atraído ya que me parece feísimo.

- MECANO: No tengo nada que ver con ellos, nuestras diferencias son abismales.

- LOLA FLORES: "La más".

- RAMONCIN: No me gustan los que van por la vida en plan intelectual y Ramoncin es uno de ellos.

A.F.V.

TONCAR POP



El hasta ahora desconocido conjunto manacorí TONCAR - POP supuso la gran sorpresa de la noche. En la foto de los Hnos. Forteza un momento de su actuación delante de casi un millar y medio de personas.

**CINE GOYA - Manacor**

PRESENTA: Miércoles día 7 de Diciembre

a partir de las 21 horas...



Sufra o disfrute durante 10 horas seguidas de filmo de 9 noche a 7 de la mañana

Ritos Satánicos de Drácula	La Niebla	Exorcismo
----------------------------	-----------	-----------

Patrick	Pelicula Sorpresa	Pesadilla Diabólica
---------	-------------------	---------------------

Venta anticipada de entradas en el mismo local en horas de Cine

Precio por persona 550 Ptas.



SALVADOR JUAN, 69  
TEL: 55.26.83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL. 55.04.82  
MANACOR

**JERONIMO MESQUIDA ALVAREZ-OSSORIO**

C. COS, 2-A - Tel: 55 02 33 - MANACOR

Desea comunicar que para:

- 1 - Prevenir la caries de los niños de 6 a 14 años.
- 2 - Suprimir la sensibilidad de dientes descarnados en personas mayores.
- 3 - Limpieza de boca.

Estará abierta la Clínica Dental, los jueves de 6 a 8 de la tarde.

Esperamos su consulta.

MEDICO - DENTISTA

RESPECTAR A LOS ANIMALES ES UNA MANIFESTACION DE CULTURA Y CIVILIZACION.

**MARMOLES ESTEVEZ**

MANACOR  
Carretera Con las, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

55 20 61



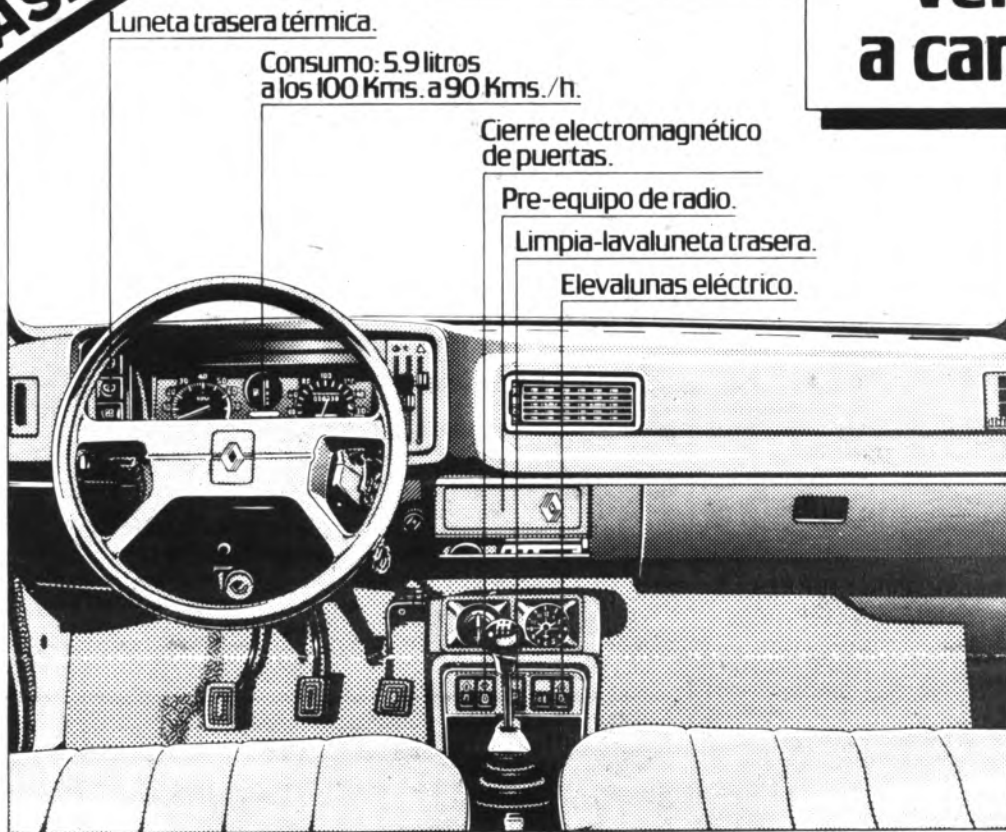




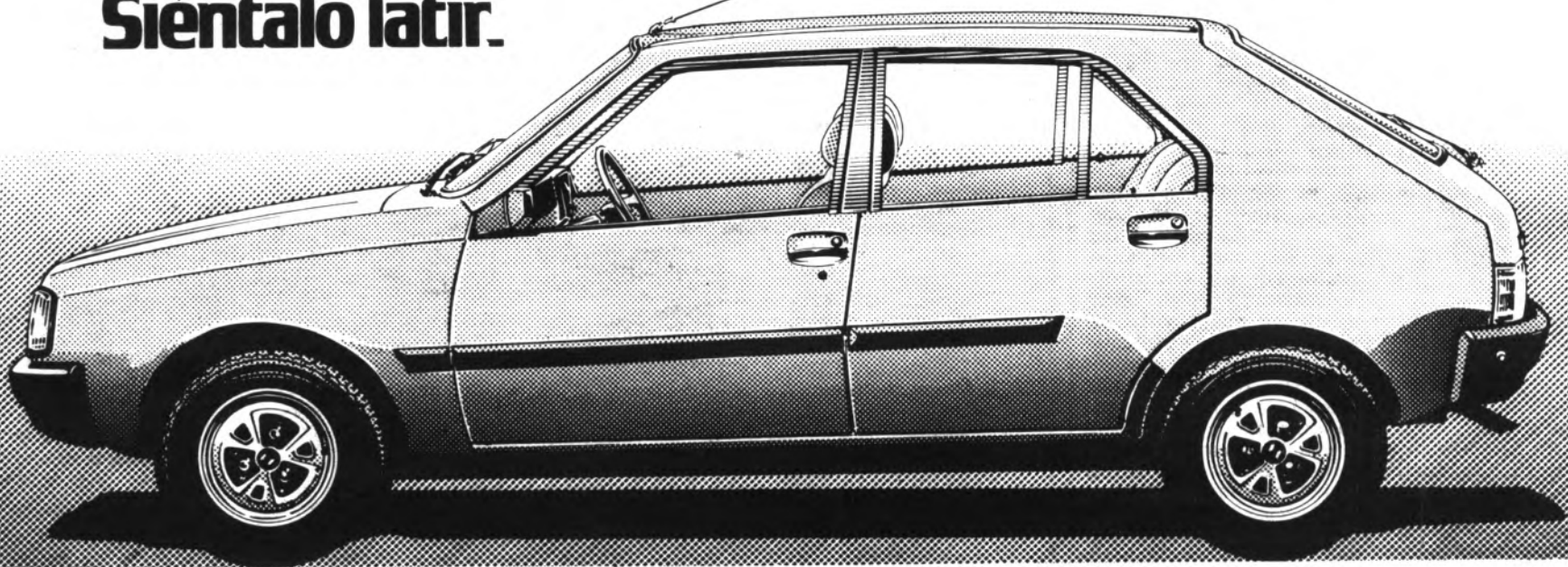
# Renault 14 GTS. Cinco velocidades.

**OFERTA UNICA NOVIEMBRE:  
DESDE 617.200 PTAS. F.F.**

**Venga  
a cambiar**



**Siéntalo latir.**



Le esperamos en:



**RENAULT - MANACOR**

**NUEVO CONCESIONARIO OFICIAL: JOSE A. GUITART**

**C. SILENCIO, 84 -**

**TELS: 55 10 93 - 55 12 54**



LAS FOTOS DE LA QUINCENA

CALLES CON TRAMPA



Casi no precisan comentario: postes en el centro del Paredo Ferrocarril, y esquivelo usted como pueda. Lo que hay que agradecer son estas franjas de alerta que les

han pintado, que luego no digan que el Negociado de Postes Callejeros no tiene un detalle para conductores y viandantes.

FOTO: HOS FORTEZA

LLIBRES BEN ARRIBATS



“L'ARXIDUC I EL CRIAT”.- Francesc Donat. Col·lecció Miramar, 1. Palma, 1983. Imprempta Imagen/70. 84 pàgs. més 12 de fotogravats.

Francesc Donat —per la fotografia de la contracuberta sembla que és frare franciscà— guanyà la “Rosa d’or” als certàmens de Castelltix (1975 i 1976) i un altre premi a la festa del “Pai i Peix” a Sant Joan (1980). La breu nota biogràfica ens assabenta que te 80 anys complits i que es un “reconsagrat pel·luca de noves antigues”.

El llibre que ara ens ofereix resulta simpàtic i descobridor d’un nou personatge dels que envoltaren l’Arxiduc, En Joan, que el serví els darrers anys fins que Lluís Salvador morí 1915, al Castell de Brandeis. El propi Joan —no diu els llinatjes— contà algunes anècdotes a Francesc Donat, que les transcriu, comenta i completa amb alguns fragments de cartes, tot conformant un petit corpus marginal a la gran figura de l’Arxiduc, que sí dona idea del que seria aquella cort gairabé errant.

MAZURCA PARA DOS MUERTOS.- Camilo José Cela. Seix y Barral. Biblioteca Breve. Barcelona, 1963. 268 pàgs.

En la contraportada del libro puede leerse que “Mazurca para dos muertos” es obra maestra de su autor, “que está llamada a ser un clásico mayor de la literatura de todos los tiempos en nuestra lengua”. Y, efectivamente, uno comienza la lectura de “Mazurca...” y queda obsesionado, alucinado, inmerso en la fuerza de un arranque sobrecogedor. Y sigue leyendo.

Pero, superadas las primeras cincuenta páginas, releídas incluso para mayor delectación, uno se da cuenta que Cela, como Miró, habrá entrado en una



nueva dimensión y que su lenguaje, su maestría —esta de la que don Camino nos dió “el acta de defunción” con “Oficio de tinieblas”, en 1973— o se escapa a nuestras entendederas o parece una soberana tomadura de pelo. Porque a “Mazurca para dos muertos” no hay quien la termine, hablando, claro está, según experiencia personal. Lenta, reiterativa, monocorde, su pesadez no se la toleraría un editor a cualquier novelista que no se llamara Camilo José Cela, a un que viniera recomendado por el Ministro de Hacienda.

Cela ha quintaesenciado su propio mundo, fabulándolo hasta el punto que confesara estar tomando anotaciones para no perderse. Y si al autor le ocurre que se pierde, que los cientos de personajes le embrollan el invento y

necesita un guión para seguir escribiendo, ya me dirán ustedes que agenda no tendrá que llenar el lector innominado, y ni aun así.

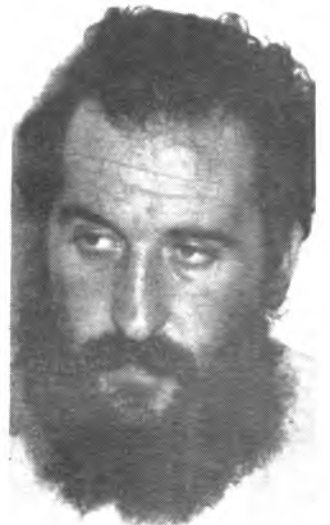
Pero Cela es Cela, y punto. Un intocable que, por lo que se ve, está ungido de la divina gracia. Aunque esta “Mazurca para dos muertos” resulta la más aburrida e insoportable de sus novelas. Es una opinión, claro está.

José de la Mano. Punt i Ratlla. Alicante, 1983. 16 páginas.

Con motivo del décimo aniversario de la Sala de Arte Goya, de Alicante, José de la Mano ha editado un bellissimo folleto, ilustrado con obras de Francisco Gallego, David Teniers, Joaquín Sorolla, Vicente Palmaroli, Francisco Bayeu, etc., en el que se justifica y aliente el coleccionismo de pintura de los grandes maestros. Con agilidad y buena intención, el texto de José de la Mano cumple su cometido.

COLECCIONISMO DE PINTURA ANTIGUA.—

SANTIAGO CORTES JEFE DE PRENSA FORANA EN LA COMUNIDAD AUTONOMA



Santiago Cortés, presidente de la Asociación de Prensa Forana de Mallorca, acaba de posesionarse de la Jefatura de Prensa de la Comunidad Autónoma, donde le deseamos una feliz gestión.

RESPECTAR A LOS ANIMALES ES UNA MANIFESTACION DE CULTURA Y CIVILIZACION.

LOS PREMIOS DE «SA NOSTRA»

Se ha celebrado en Palma el sorteo de los premios en metálico establecidos por la Caja de Ahorros de las Baleares, “Sa Nostra”, entre sus impositores.

En la oficina de Manacor, los premios correspondieron a los números siguientes:

- 4.680.509 - 50.000 ptas.
- 4.611.905 - 25.000 ptas.
- 4.656.846 - 25.000 ptas.
- En la oficina de Porto Cristo, correspondieron a estos números:
- 5.118.774 - 50.000 ptas.
- 5.127.623 - 25.000 ptas.
- 5.172.495 - 25.000 ptas.



XII CONCURSO

VILLANCICOS

PARA INSCRIPCIONES Y SOLICITAR BASES:  
Parroquia de Porto Cristo - Tel. 57 07 28  
(hasta el día 27 de Noviembre)



PORTO CRISTO 1983



(SÓLO PARA NO PROFESIONALES)

ORGANIZADO POR LA PARROQUIA DE NTRA. SRA. DEL CARMEN - PORTO CRISTO

CON LA COLABORACIÓN DE LA CAJA DE AHORROS DE LAS BALEARES “SA NOSTRA”

Más de 500.000 ptas. en Premios y Trofeos

DICIEMBRE

VIERNES, 2 - a las 8 noche:

Fase eliminatoria para SOLISTAS (hasta 8 años) y para GRUPOS (hasta 11 años)

VIERNES, 9 - a las 8 noche:

Fase eliminatoria para SOLISTAS de 2.ª, 3.ª y 4.ª categoría



VIERNES, 16 - a las 8 noche:

Fase eliminatoria para GRUPOS de segunda y tercera categoría

VIERNES, 23 - a las 8 noche:

Actuación de los SOLISTAS y GRUPOS clasificados en todas las categorías

LUNES, 26 - a las 8 noche:

Actuación de los SOLISTAS de Categoría especial y entrega de Premios





## Xistós... Espavilat... Subtil... Convincent.

Presentar o descobrir en Xesc als nostres lectors a aquestes hores, quan no hi ha poble de Mallorca que no l'haja vist actuar, incluit Son Macià, on vingué a actuar fa un caramull d'anys a la plaça major amb motiu de la inauguració de l'electricitat; quan és l'únic actor que ha estat capaç de fer 270 representacions seguides al "Rialto" de ciutat; quan li basta i sobra sortir a escena perquè el públic esclati a riure de valent; quan aquets darrers anys és també l'únic que umpl la Sala Imperial de Manacor fent pagar entrada, pens seria menysprejar al lector, que sap que Xesc, a Mallorca només n'hi ha un.

Ha vingut de ciutat aposta, al "Bonavida", amb la seva dona que l'ha deixat fer de Xesc, l'ha comprès i s'ha convertit amb la més

eficax col·laboradora fora les bambalines i el traüll del teatre, que ja duia dedins quan era al·lot i cercava una oportunitat de sortir en escena vora aquell inoblidable Juanito Valls pel queguarda els millors records, i el seu germà major que ens diu era tot un actor; i que duia dedins quan alternava el teatre "amateur" amb fer de representant, fins que deixà barca i bolic per viure exclusivament dedicat a l'escena; i perquè ho duia dedins dels poquíssims mallorquins que ho ha aconseguit, fent d'actor, director i autor, una trilogia de tasques teatrals per les que no vol establir prioritats tan ensamblades intimament com les duu.

Sopam tranquil·lament amb Lluís Aristondo y la seva dona, amb l'equip de la revista, convençuts més que mai de la importància del bon humor per passar una estona agradable i de lo trist que deu ésser quan un humorista perd aquest valuós sentit. En Xesc és el mateix que estam acostumats a veure sobre l'escenari, la mateixa xispa, el domini de la mímica, la rapidesa entre el moment que escolta i la resposta amb un acudit, la facilitat amb la improvisació que ens diu va millorar els catorze anys que feia "cabaret" ja que enriqueix un cent per cent a

l'actor de teatre, li dona la seguretat del teatre pur, al enrevés del que passa front a una màquina freda com és l'objectiu de la càmera cinematogràfica; la simpatia desbordant, extrovertida, com si ens coneguessim de tota la vida... amb una diferència que vist d'aprop, mentre el temps passa i es fa la una de la nit, el veig més incissiu, més irònic, inclús més sarcàstic, preocupat per aprendre coses noves, del teatre europeu, de la vida, de l'observació quotidiana, principi indispensable per qui vol fer imitacions, estar al dia i no pujar-se damunt la torreta dels qui pensant ja ho saben tot, es tornen engreits i s'allunyen de la realitat de cada dia, del poble, perquè En Xesc és i vol ésser popular. Això ho té ben clar.

— I què passa amb els intel·lectuals de Mallorca que quan parlen de Teatre s'obliden de que En Xesc duu vint-i-dues comèdies estrenades i ben rebudes pel poble mallorquí que pagan entrada una o dues vegades a l'any vota Xesc cada vegada?

— Que pels carrers em perdonen sa vida.

I vulguis o no vulguis reflexiones a l'hora d'escriure que "Mestre Biel de la Mel", "En Ravenjoli", "Eç Borino Ros" i molts

d'altres noms il·lustres de la Renaixença escrivien pel poble.

— I el poble, el públic, què vol?

— Una cosa molt senzilla, que no l'enganin.

— I l'actor, què cerca l'actor?

— Mira l'escenari és una cosa freda o calorosa, bruta, enterbolinada, amb un rodolet coriós i agradable, el que veu el públic quan el teló està alçat i allà precisament, en aquell rodolet és on vol estar l'actor. Les baralles entre actors són per tenir més paper, per estar més temps al rodolet on arriben els focus.

— I el qui no té vocació?

— Se'n va a una altra cosa. I el qui en té no es cansa. Ho aguanta tot, en que sien dues funcions diàries; perquè per produir-se el fet teatral hi ha d'haver tres coses al mateix temps: obra, actor i públic. I aquí és on se perden a vegades bons escriptors, que s'obliden del públic.

— Trescant per Europa, és ver que basta mirar a Anglaterra per saber de que anam en qüestió de Teatre?

— Absolutament ver. I es lògic, te'n vas a Roma i trobaràs tres teatres, a París la Comèdia francesa, obres antigues i a Londres trobaràs cinquanta set teatres des de el més clàssic a les renovacions més dignes de tenir-se en compte.

— I a Espanya, què?

— No tenc cap mania en dir que les aportacions més dignes en quan a novetats surten de Fernán Gómez i Marsillach, dos actors com veus que també escriuen i dirigeixen obres o fan versions actualitzades de teatre clàssic o estranger.

— Per escriure una obra te basta observar el que passa pel món...

— Poc hi falta. Si observes el que passa al teu entorn en veus de tot color, llavors ho mescles amb un poc d'imaginació i el públic troba damunt l'escenari un retall de la vida que coneix perfectament, amb una paraula no l'has enganat contant-li els teus problemes personals, les teves angúnies

# XESC FOI



o els teus acudits que fonamentalment t'interessen a tú mateix.

I surten les anècdotes com avui mateix que s'ha presentat un voluntari per prendre part a la pel·lícula de Joan Solivellas i li ha oferit una bossa de viatge que duia, però que a darrera hora a partit sense donar-li, quan En Xesc l'ha enviat al departament de produccions perquè ell no contractava ningú. O aquell espontani trastornat d'es boll que va pujar damunt l'escenari d'un teatre de Ciutadella i es caposar a fer joc solitari fins que tancaren les cortines i En Xesc va haver de sortir a dir al públic que el seu teatre era avançat, però no tant...; o aquella balladora de rumbes que durant l'ensai de censura en el desaparegut Teatre Líric, va acabar per tirar-li la sabata al censor que la volia fer ballar de costat al públic, perquè duia massa moviment si ballava girada cap envant o cap enrera.

— Són fetes que no les te imagines i succeeixen de bon de veres...

— Què passaria si quan xerres damunt l'escenari diguessis "de prompte el proper cap de setmana" per exemple?

— Que més de qu pensarien: "ja tenim proper cap de fava".

— Amb quin idioma filma "Ensamada diamantes"?

— Cadascú xerra com per exemple la M Santpere rallarà el cas Ovidi Montllor, valenci mallorquí, naturalr Llavors si es que farà versió castellana per el d'exploració comerci reste d'Espanya.

— Ha estat una cosa feta?

— No; fa uns tres que Joan Solivellas i donàvem voltes, fins q ha estat possible filr

— Parlam d'ac punyetera familia, v película?

— Mira, crec que obligat a col·laborar tots els intents que es Mallorca relacionats l'espectacle i no sem coses surten rodones.

— Vaja un diplomàtic, què fas per ésser polític?

— No, o no saps censuraren una come vaig escriure a finals que es titulava "Fe ben fermat"?

— Devia e intencional...

— Simbòlica i met El cert és que



# SC RTEZA



## «Mi cine no es excesivamente brillante»

— Me gustaría, Xesc, que nos dijeras algo de tu trayectoria cinematográfica, de lo que has hecho en el cine.

— “Homo...!”

— Tu carrera cinematográfica, digo.

— Reconozco que no ha sido excesivamente brillante. Empecé con un pequeño papel en “El verdugo” de Berlanga y en 1967 hice catorce minipelículas para la televisión danesa. Luego intervine en un film de nacionalidad alemana que creo no se ha estrenado en España; después vino “¡Qué puñetera familia!” de Martín Garrido, una corta interpretación en “Profesor eróticus” de Luis Ma. Delgado y ahora comienzo a trabajar en la que está rodando Joan Solivellas, en Palma, y que se va a titular “Ensamadas y diamantes”.

— ¿Y en televisión española?

— Sí, claro; para nuestra televisión he llegado a hacer casi una decena de programas.

— ¿Qué paso con la película de Garrido?

— Pues que salió mal y a la vista está. A Garrido le faltó profesionalidad y abordó un tema muy difícil, complejo para los escasos medios que había en juego. La película, además, fue un desastre económico.

— Creo que Garrido te volvió a ofrecer un papel en “El último penalty”.

— Sí, pero ante los resultados de su opera primera no quise aceptar. “El último penalty” ha vuelto a funcionar mal en taquilla a pesar de tener actores como Rafaela Aparicio, Vicente Parra, Lola Forner y Paca Gabaldón en su cabecera de reparto.

— Tampoco “Profesor eróticus” tuvo un resultado excesivamente brillante...

— Efectivamente, y es una lástima porque allí sí que había medios y profesionales de primera línea: Alfredo Landa, Ricardo Merino, José Luis López Vázquez, etc., pero creo que lo que también falló fue la dirección, ya que Luis Ma. Delgado no supo aprovechar todo lo bueno que tenía el guión.

— ¿Nunca estuviste tentado de dirigir cine?

— No, ya que desconozco por completo la técnica cinematográfica. Lo que sí me gustaría es la dirección de actores.

— ¿Me permites un pequeño test?

— “Es tests semblen a ses olles”.

— ¿Una obra de teatro?

— “Mesas separadas”

— ¿Un autor de teatro?

— Tennessee Williams y Jean Paul Sartre.

— ¿Un actor?

— Jhon Mills.

— ¿Un actor cómico?

— Jacques Tati.

— ¿Una obra del teatro mallorquín?

— “Es Marqués de Sa Rabassa”.

— ¿Un autor del teatro mallorquín?

— Pere Capellà.

— ¿Tu mejor obra de teatro, como autor?

— “Ara si que m'apures!” Mi mejor obra son tres: “Una de lladres i serenos”, “Gent d'abans des Moviment” i “Majorica 81”.

— ¿El mejor personaje que has interpretado?

— “En Sidoró”, de “Majorica 81”.

— ¿Y el que más te gustaría interpretar del teatro universal?

— “Ricardo III”, pero en plan de broma.

— ¿Con que actor has trabajado más a gusto?

— Con Juanito Valls. Y ahora con Joan Bibiloni.

— ¿El mejor actor de Mallorca?

— “Homo...!”.



## «Es pseudo-intellectual es el que no me pot veure»

De Xesc, com de Mèxic, només n'hi ha un. Ha engreixat una mica i va com a més calmat. Du roba cara i de gust, i du sa dòna, raó de més per a mostrar-se encantador, anit al Bonavida, com sempre.

— ¿Quin personatge de sa vida real, Xesc, t'agradaria interpretar?

— En Franco.

— No; d'ara mateix, vull dir.

— Na Thatcher. Diuen que es un travesti, però no ho sé cert...

— Ja ha plogut un poc, Xesc, desde aquel “Alcázar de Toledo”.

— Tanmateix m'ho faràs di quants d'anys tenc! Idó sí, ja ha plogut una mica: Vaig començar a fer teatre amb “El Alcázar” davers l'any 37, a la Companyia Catina-Estelrich i dirigit pes meu padrí.

— I de llavonces ençà...

— He estat un homo molt irregular, un “bohemi”. Sí; vaig esser un “bohemi” fins a 39 anys, que em vaig casar.

— ¿Quants ens tens, ara Xesc?

— Cinquanta-set. I no me'n afegisc ni un!

— De famili d'actors... ¿eres un predestinat?

— Quan anava a escola de monjes, l'any 33, tots es

meus amics féien comèdia i jo no. Tenia 8 anys i ja en volia fer, però no ho volien... Mon pare era es president des Círcol d'Obrers Catòlics i ja féien teatre en mallorquí, a porta tancada i ben tancada, s'enten, i jo, res: qualque paperet de no res. Es meu germà organitzà una Companyia, i jo també poca cosa ferm... I el 47 vengué s'Artis i se'n dugué el cinquanta per cent de sa Companyia, i aquesta quedà desfeta... i jo... Cercaven un nin per fer “El tío de l'Havana” i jo ja tenia vint anys i no me volien...

— Es a dir, que l'has suat a aquest lloc que avui tens.

— L'he suat i l'he parit.

— I has triomfat.

— Si he triomfat es perquè sempre he pegat a un mateix clau: es teatre. Som actor, escric, dirigesc, faig cabaret, bolos... però sempre a un mateix rodol: es teatre.

— I qualque conferència...

— Sí ho dius per sa que vaig fer amb el Bisbe, es ben cert. Va esser a Can Tàpara, a un grup de matrimonis. Primer va parlar el Bisbe i després jo, en Xesc.

— ¿I que digueres?

— Vaig començar diguent que punyetes sabia el senyor Bisbe des matrimoni si era fadrí...

— ¿I tu que no eres “El tío capellà”?

— I sí...

— ¿Es sa teva millor obra, Xesc, “Es viatge del tío capellà”?

— Sa millor, no. De ses millors, potser.

— ¿Tengueres problemes?

— N'he tenguts molts. Pel “Tío capellà” feren aprop a excomulgar-me damunt una trona de ciutat.

— Això se diu propaganda.

— Sí; no crec que quedàs ningú sense veurer-le. Fins i tot me telefonà un tal Miquel per si era ell aquest senyor...

— ¿I tu que li digueres?

— Que no. Que estàs tranquil... Mira: jo sempre trat temes d'actualitat, i llavors era quan tants de capellans se secularitzaven. Es meu teatre sempre es d'ara mateix, i per això agrada a tanta gent. ¿Saps per què no hi ha autors, avui, que aguantin ses obres en cartell? Idó perquè traden temes passats, coses que no interessen més que a ells.

— ¿No t'agrada sa ficció?

— No és necessari?

— Mira; amb sa ficció, tot lo que surt d'En

deixaren ni el títol i ara no me passa per allà on no dic el posar-la amb escena.

— I per Nadal al Rialto?

— Ja ho crec, amb “Un matalàs per un gramófono”, una anècdota que és vera.

— Diuen que et trobarem fins i tot a les “Video-teques”...

— Esper que sí; perquè avui hem acabat de gravar “Pocavergonyes societat anànima” amb estil teatral.

— Em queda una pregunta per fer, com és que a les teves comèdies sempre surten les sogres tan ben parades?

— Perquè la meva em va deixar un record molt agradable i crec que la majoria són encantadores pels seus gendres.







Shakespeare ja està fet. No té interès.

— ¿No hi ha més noms que es teu, Xesc?

— Sí, un poc En Joan Mas. Però res més. ¿Qui és que estrene avui?

— Tu tens sa teva pròpia Companyia...

— Que no existiria si es públic no en volgués...

— Sorpren un poc lo que has dit del "Tio Capellà"; que no es lo millor que has fet. Amb aquell èxit que tengué.

— "El tio capellà" te una primera part bona, perquè es sa vida. Sa segona part, ja és teatre per vendre.

— ¿Quin és es teatre mallorquí que t'agrada, des que tu no has escrit?

— Per damunt tots, es d'En Pere Capellà. I d'ell, "Es Marqués de Sa Rabassa" i "El Rei Pepet". En Capellà sabia fer xerrà es personatges tal com xerra es poble, perquè si fas obres per poble, s'ha de xerrar així com ell xerra, i tot lo demás son punyetes.

— I En Martí Mayol...  
— En Martí es un dels autors que més m'agraden dels anys sixanta, però no sé perquè se li aturà s'inspiració. Potser que acabàs amb s'aristocràcia mallorquina...

— ¿I En Toni Mus?  
— En Mus té coses molt bones, i, sobretot, donava un intent de renovació a cada obra. S'acostava més a sa comèdia que en es sàinet, i cercava creà personatges. Tenia una gran fantasía. Es seu teatre era fresc i amb "àngel", encara que no el repassàs mai.

— No sempre estiguereu d'acord...

— Jo li vaig estrenar tot a excepció de "Els lleons". Fins i tot "Por", que va esser lo darrer. Mira: diré lo que va passà: jo li deia que a "Por" es tenia que definir

un poc més, que no tenia que tenir "por"... per resoldre es final.

— Tengué moltes presions... fins i tot amenaces...

— Ja ho sé.  
— ¿Has fet qualque cosa d'En Llorenç Villalonga?

— No m'agrada desfressar-me. No crec amb ses obres d'època.

.....

Hi ha un llarg repàs d'obres i autors i actors i actrius i els noms ballen damunt la taula que és un gust. En Xesc viu el teatre com ningú, i, a més a més, la sap llarga. La nit es tendra, encara, i aquí al Bonavida s'està com en el cel. En Xesc es com un àngel —lleig, però un àngel— que pren volada i t'enlluerna, t'encanta, te convenç.

.....



— S'ha aficat molt amb tu, Xesc, sa censura?

— M'ha fet tornà boiet.

"Casau-vos i vos diran vos", per exemple, la vaig tenir privada cinc anys.

— ¿I per què?

— Perquè hi havia un matrimoni que entrava dins es quarto. Fora!

— ¿Te feien sa vida impossible?

— M'amenaçaven, telefonaven en es Governador... Jo què se! De tot. Però el vaig fotre a un censor que era un cap de fava: vaig fer una escena muda, i, clar, les va passar per alt. Era d'una senyora molt bona i un ermitanet de Valldemosa. Escolta: sa senyora bona quedava tota sola dins sa sala d'una casa molt remirada i encenia un cigarret. Entrava s'ermità i ho veia, agafava un cendrer de plata i li anava a parar sa cendra, però sa senyora bona la tirava en terra, obria es bolso i li posava un duro dins "sa bacina..."

— ¿I amb "Fermat i ben fermat", que va passar?

— Que me prohibiren fins i tot es títol... Llavonses la vaig presentar a Ciutadella, amb un altre títol: "Sa Catedral s'esbuca"; em digueren que els agradava molt, però no s'atreviren a més.

— ¿Es teu teatre també es per llegir?

— No, no.. Jo només he anat a s'Escola Graduada, encara que quan estàs damunt un escenari no se veuen ses faltes d'ortografia.

— ¿Com ero na Cristina Valls, Xesc?

— Una actriu molt correcta. Era pulcra i segura, i se sabia es papers.

— ¿I En Juanito Valls?

— En Juanito era un cas. No aconseguia aprendre-se mai un paper sencer, però sabia improvisà que era un gust... per ell, però noltros ho passavem malament. Per això jo tenia que aprendre-me tota s'obra, perquè a vegades tenia que dir es meu paper i es seu. Un dia, que se passava mitja hora dins un llit a damunt s'escenari, se dormí de bon de veres.

— ¿Na Margaluz?

— Na Margaluz es pàrrafo apart. Si hagués tengué promoció seria una primera figura del món de s'espectacle. Sap dir, vestir, estar... balla, recita, xerra idiomes, canta... i està molt bé.

— Perdona que torni insistí, Xesc, però no hi ha cap personatge mallorquí que t'agradaria fer damunt s'escenari.

— Si: Fray Junípero Serra! Era un superclasse, tu!

— Si, ho era.

— A més, se'n va anà i no va tomà. Mira: a mi tots es que estaren a s'exili i han tomat... es que no les puc veure. No feren res!

— Feis més feina voltros, eh...

— En feim, de feina. I tenim problems. Es teatre té tres caps: sa companyia, es llibre i es públic, i els has de

cuidar a tots per un igual.

— I si tu ets autor, actor i director...

— Figuret! Duc 40 anys de professional i encara em pos nirviós quan he d'estrenà.

— ¿I no dorms...?

— Es que no puc. M'he d'aixecar a les 7, i aixecar-se a les 7 és una grosseria: si a migdia encara fa fosca! Només hi ha una manera de no tenir són els dematins: aixecar-se passat les 12...

— ¿Quina obra t'agradaria escriure?

— Hi ha un tema que

m'agrada: sa caseta des diumenges... aquesta caseta que tenen es ciutadans, que hi van es divendres a vespre o es dissabtes, a suà com a xots, i no tenen llum, i estan plenes de moscards, i caven dues cebes, i se fan mosteles... També hi ha un altre tema que me pareix interessant: una residència de veis, plena de lluita de clases. Es cruel...

— ¿T'ha temptat qualque pic es gènere de terror?

— No: sa por no m'ha fet por mai...

# CLUB BERLIN

**Calle Na Llambies, s/n**  
**Tel: 58 52 79**  
**CALA MILLOR -**  
**CALA BONA**

**Ambiente íntimo y agradable**  
**DE 9 A 3 NOCHE**

**Exclusiv - Intim**  
**Der Tip unter Kennern**  
**ganzjährig geoffnet**

## BAR - RESTAURANTE

# BONAVIDA

Tel: 55 47 93

## SON MACIA

TEMPORADA DE INVIERNO: ABIERTO SOLO POR LAS NOCHES

**¡VISITENOS!**

- \* PISCINA
- \* PARQUE INFANTIL
- \* MENU ESPECIAL PARA NIÑOS
- \* APARCAMIENTO AMPLIO Y PROPIO
- \* ABIERTO TODOS LOS DIAS, EXCEPTO MARTES
- \* A 5 MINUTOS DE MANACOR



## COMUNICADO DE JUAN ROSSELLO

EN PROXIMIDAD A LA CELEBRACION DEL XI CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA.

COMUNICADO DE JUAN ROSSELLO GALMES SECRETARIO DEL PARTIDO COMUNISTA DE MANACOR. POR LA UNIDAD DE TODAS LAS FUERZAS SOCIALES DEMOCRATICAS, PROGRESISTAS QUE AMAN LA PAZ.

Amigos, camaradas y simpatizantes:

Ante el próximo Once Congreso del Partido Comunista de España que ya se avecina se me place exponer mis puntos de vista, para el buen éxito de este magno acontecimiento.

Ante la grave situación mundial producida por la amenaza bélica y la opresión económica, ejercida sobre los demás países por el imperialismo agresivo de los Estados Unidos que patrocina la administración de Ronald Reagan, es indispensable a nivel nacional, la unidad por encima de formas de pensar de cada cual, de todos los comunistas de España y simpatizantes; y también de todas las demás fuerzas progresistas que quieran colaborar por la PAZ y EL PROGRESO, y hacer extensiva esta unidad en todo lo que sea humanamente posible, a todos los seres humanos que también su finalidad sea prestar todo el apoyo que sea preciso y necesario por la causa más justa de que no se destruyan los valores sociales, ya que hoy no existe prioridad más elevada en la tierra que es aunar esfuerzos mancomunados para aislar a las fuerzas reaccionarias y frustrar sus planes belicistas que amenazan a llevar a la humanidad a una ecatombe nuclear que sería prácticamente el fin de la humanidad.

Es muy lógico que se dialogue en todos los asuntos en que haya diferencias de criterios y opiniones, pero siempre se tendría que buscar un diálogo abierto de mutuo

respeto constructivo y eficaz encaminado hacia el mismo objetivo que es construir el comunismo sobre la base sólida del marxismo leninismo revolucionario sin desvisionismo de ninguna índole, que puedan poner en peligro la unidad de las bases sólidas del partido. Todos estamos en el derecho democráticamente de exponer cada cual lo que el cree que es lo mejor por el bien del partido, para despejar el camino de obstáculos que puedan frenar el mutuo entendimiento entre camaradas, es preciso desprenderse de todo personalismo e individualismo que vaya por encima del partido y aceptar la voluntad de la mayoría.

Este es el camino que veo más viable en beneficio del Partido Comunista de España y de todas las demás fuerzas sociales que quieran adherirse en defensa de LA PAZ, LA JUSTICIA, LA CULTURA Y EL PROGRESO Y LA LIBERTAD.

Manacor 14 Noviembre 1983  
El Secretario del Comité

JUAN ROSSELLO GALMES

Compruebe la eficacia de la

publicidad



ANUNCIE EN

"PERLAS Y CUEVAS"



## SON MACIA, EL TEMA QUE NO CESA

Sr. D. Francisco Vaquer Nicolau, Presidente de la Junta de Aguas Son Macià.

Visto los insistentes rumores que circulan, que de ser ciertos resultarían poco agradables, creemos que procede por parte de Vd. como el más directo responsable de todo lo que se dice, una fulminante y detallada puesta al día de los asuntos que no lo están.

En espera de vernos complacidos, un saludo de

UNO DE LA COMUNIDAD DE AGUAS

## UN DEFENSOR DEL PUEBLO POR FAVOR

El diario ABC (lunes 21/noviembre/83), en página 89, publica la siguiente noticia, acompañada de fotografía:

"Lugo es la primera ciudad española que cuenta con Defensor del Pueblo en la persona de Manuel Palacios Sanjurjo, que velará por los intereses de los ciudadanos del Municipio que no estén de acuerdo con la gestión del Ayuntamiento".

Sea porque no lejos de la "L", en los diccionarios, viene la "M", sea por probar, a ver si después de Lugo es Manacor el próximo Municipio con Defensor del Pueblo.

Con todo respeto. POLILLA

## ANOTACIONES

### FARMACIAS

Viernes 25.- LLODRA - C/. Juan Segura.  
Sábado 26.- MESTRE - Mossèn Alcover.  
Domingo 27.- PEREZ - C/. Nueva.  
Lunes 28.- PLANAS - Pl. Abrevadero.  
Martes 29.- L. LADARIA - C/. Franco.  
Miércoles 30.- SERVERA - Sa Bassa.  
Jueves 1 Diciembre.- MUNTANER - Salvador Juan.  
Viernes 2.- P. LADARIA - C/. Bosch.  
Sábado 3.- LLULL - Na Camella.  
Domingo 4.- LLODRA - C/. Juan Segura.  
Lunes 5.- MESTRE - Mn. Alcover.  
Martes 6.- PEREZ - C/. Nueva.  
Miércoles 7.- PLANAS - Pl. Abrevadero.  
Jueves 8.- L. LADARIA - C/. Franco.

### ESTANCOS

Domingo 27.- Calle Colón.  
Domingo 4.- Ad. Salvador Juan.  
Jueves 8.- Ad. 4 Setiembre.

### GARAGE

Sábados (todo el día), Domingos (hasta 13 horas): Calle Nuño Sans, 9. Tel: 55.47.06.

### GASOLINERAS

Hasta el domingo 27: Artà, Porreres, Inca, Estellencs, Pollença, Calvià, Colonia Sant Jordi y Palma (Can Pastilla, Eusebio Estada y La Paz).

Del lunes 28 al domingo 4 Diciembre: Manacor (Carretera Porto Cristo K.1), Inca, Valldemossa, Santanyí, Calvià y Palma (Progreso, Son Oliva y Carrusel).

Del lunes 4 al domingo 11.- Felanitx, Petra, Inca, Esporles, Son Servera, Alcudia, S'Arenal y Palma (Marivent y Son Ferriol).

### MEDICOS

Para urgencias, de 5 tarde a 9 mañana: ex-Clínica Municipal. Domingos y festivos, turno continuo.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Ayuntamiento. Oficinas: 55.33.12.  
Despacho alcalde: 55.01.30  
Policía Municipal: 55.00.63  
Servicio contraincendios: 55.00.63  
Bomberos Parque Municipal: 55.00.80  
Ambulancias: 55.40.75 - 20.03.62  
Guardia Civil: 55.01.22  
Comisaria de Policía: 55.16.50  
Policía Nacional: 55.00.44  
Urgencias Clínica Municipal: 55.00.50  
Ambulatorio Seguridad Social: 55.23.93  
Aguas Manacor: 55.39.30  
Aguas Son Tovell: 55.15.38  
Servicio Gas Butano: 55.04.77  
Electricidad (averías): 55.04.96  
Parroquia los Dolores: 55.09.83  
Parroquia Cristo Rey: 55.10.90  
Parroquia San José (Domingos) 550150  
Parroquia Porto Cristo: 57.07.28  
Parroquia Son Macià: 55.02.44  
Gruas Pou-Vaquer: 55.03.44 / 55.29.64  
Funeraria: 55.18.84  
Taxis Manacor: 55.18.88  
Taxis Porto Cristo: 47.02.20  
Taxis S'Illot: 57.06.61  
Taxis Calas: 57.32.72  
Guardia Civil - Porto Cristo: 57.03.22  
Perlas y Cuevas: 55.11.18

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
**blue jeans**

### MATERIALES GALERIA DE ARTE

Molduras  
LLULL



LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA

Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2.10-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

## HERBES MEDICINALS

HEALTH FOOD  
REFORMHAUS  
LO MEJOR PARA SU SALUD  
EN HIERBAS Y PRODUCTOS  
DIETETICOS

Calle SILENCIO, 8  
MANACOR

**MARMOLES**  
**ESTEVEZ**

55 20 61

Carretera Comtal s/n Manacor



# S'ILLOT

**MOTOS — INFORMACION — PUNTA AMER —  
MISAS — DEPURADORA — PLANTA — SERVICIOS**

Que se hable, bien o mal, es lo importante; pero poco le importa, se lo aseguro, al "Boi de Sa Gruta". El caso es que si saco frecuentemente a relucir cosas que parecen poco oportunas, es porque considero que es precisamente el momento más oportuno. En este caso, pienso, —ya me darán o no la razón—, que sería el momento de atacar la cuestión del RUIDO o ESTRUENDO de las motos en S'Illot. Ahora es, pienso, el momento oportuno de dictar las normas para cuando las necesitemos y para cuando debamos tener las cristaleras abiertas por lo del calor. Me consta que un turista comentaba este verano que en ningún país visitado ni en el suyo propio, se permitían tales niveles de ruido, excepto claro está, en las competiciones. Por muy certificadas y autorizadas que estén de fábrica, que suele ser la excusa del incordiador de turno y el cállate-guardia. Remedios, clamamos. Por favor. Que se tomen medidas, es un supuesto.

Y en el supuesto de que el presupuesto... las obras del Paseo Ronda del Matí, ¿para cuándo?

Como periodista, hijo de vecino, las informaciones hay que pescarlas, ya que a nivel oficial los Servicios de Información son de Glglglg. Nada. Rumores...

Y me llegan rumores, —discúlpeme que amargue siempre la vida a la gente—, los rumores, digo, son de que se proyecta urbanizar la Punta Amer. Es el único reducto virgen de la Zona. Zona común a Cala Millor, Sa Coma y S'Illot, y pienso que entre todos tampoco la defenderemos. Y no me considero pesimista, sino mas bien realista.

Si no se confirma el rumor, pues... ¡Champán! Pero si se confirma y se autoriza... ¡Scheise!

Estoy de acuerdo en que S'Illot no dispone de teatro, ni cine, ni... en definitiva Cartelera de Espectáculos, pero pregunto: ¿Por qué no se acostumbran a publicar los horarios de las misas? No se trata de que lo consideremos un espectáculo, pero... sería interesante y de considerar.

Me estaba comentando un amigo residente, —bon-vivant, por tanto—, de que la ventaja de S'Illot era no disponer de Ayuntamiento y al mismo tiempo disponer de dos. Un tercero nos respondió que por lo que han servido hasta ahora... Y a la sazón pensamos los tres en la cuestión de la depuradora. Saltó el enigma... ¿Tendremos una? ¿Tendremos dos? ¡Fabuloso! Interconectables. En el caso de fallo de una cubrirá la otra! ¿O no tendremos ninguna? ¡saltó el pesimista! ¡Emoción! La pelota está en el tejado. Se verá.

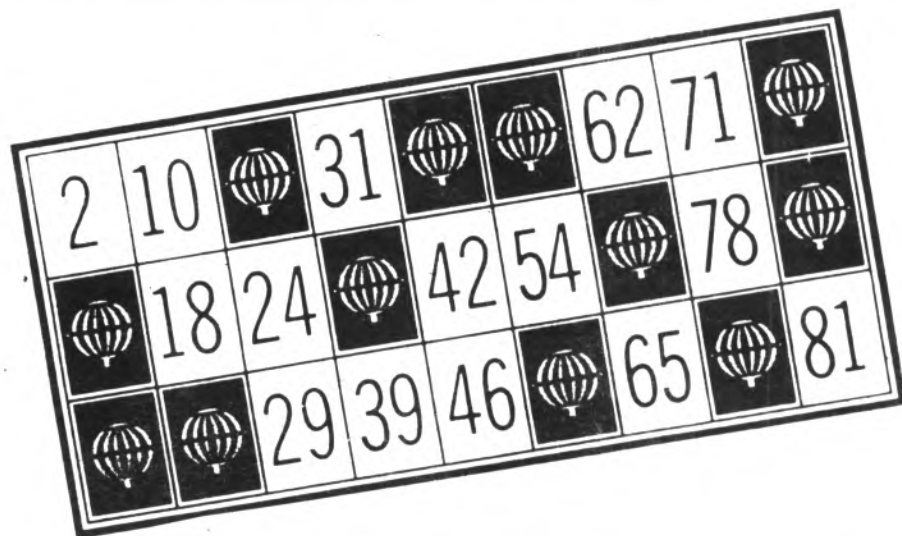
Se verá... cuántas plantas, porque ya hay las columnas de la planta aislante. ¿Adivinan dónde?

Para uno que vive regularmente en S'Illot, la verdad, le extraña que incluso en invierno siga funcionando la limpieza, las farolas, la recogida de basuras, los autobuses, etc. Y uno se siente gratificado. Así como en verano uno se siente un poco extranjero en su tierra, parece que estos servicios le devuelven a uno un poco su identidad, y la verdad, es de agradecer.

Y por hoy, les agradezco su benevolencia, esperando seguir disfrutándola. Gracias.

EN BOI DE SA GRUTA

## ¿ADONDE VAMOS ESTA NOCHE?



**ORIENT**

VIA ROMA, 19 - TELEF. 55 23 68  
MANACOR

**CENTRO DE ARTES MARCIALES**

**JUDO**

¿QUIERES PRACTICAR JUDO  
CON

**SHIGERU FUKUSAKA**

CINTO NEGRO 4o DAN, POR 1.500 PTAS. AL  
MES? TE ESPERAMOS EN VIA ROMA, 19  
(MARTES Y JUEVES)



Joyas y Perlas.  
**MAJORICA**



# EN UN MINUTO

## Minuto octavo

### EL RETORNO DE UN SIMBOLO

*"Me gustan los países sin ley —dijo "El Coyote"—, pero no me gusta que los demás se aprovechen de ello para tratar de meterme una bala por la espalda".*

*"El Coyote" de José Mallorquí.*

#### "EL COYOTE"

El pasado 7 de noviembre se cumplía el once aniversario de la muerte del creador de uno de los más significativos héroes novelescos que ha dejado la narrativa popular castellana en todo este siglo. Me refiero a José Mallorquí Figueroa, padre de "El Coyote".

¿Quién no conoce a 39 años de la aparición de su primera aventura, a este noble caballero español afincado en tierras californianas llamado César de Echague, más conocido como el misterioso e invencible jinete enmascarado que robaba a los ricos para dárselo a los pobres y que se hacía llamar "El Coyote"?

Aunque quisiera no sería posible resumir en el corte espacio que posee esta sección todo lo que ha rodeado a tan entrañable personaje literario que durante más de veinte años ha ido apareciendo hasta sumar 192 entregas.

Hombre de vasta formación cultural, gran narrador y poseedor de una portentosa imaginación, Mallorquí siempre se consideró un novelista enamorado de su oficio y enormemente respetuoso y educado con sus lectores; prueba de ello es que nunca escribió para él o para unos pocos, sino para un público amplio y heterogéneo.

"El Coyote" por mucho que le pese a algunos, es ya un mito dentro de la novela popular española y el conjunto de la obra está considerada como una de las más ricas aportaciones a este tipo de literatura en lengua castellana en todo lo que va de siglo.

Traducido a 14 idiomas, "El Coyote" ha vuelto a reeditarse nuevamente por una de las editoriales más prestigiosas del momento "Ediciones Forum" en un auténtico esfuerzo para que las nuevas generaciones de españoles conozcan al héroe enmascarado que tantos buenos ratos hizo pasar a nuestros padres y a

tantos y tantos millones de lectores de todo el mundo.

"Esta vacía —escribió Manuel Alcántara en "Arriba" un día después de la muerte de Mallorquí el 7 de noviembre de 1972—, la canana de don César de Echagüe y aúllan todos los coyotes de las praderas americanas. Amarillean, con el hispido pelo de esa especie de lobo feroz, las páginas de las ciento noventa y dos novelas que relatan las peripecias del héroe invulnerable. El padre de la valerosa criatura ha dimitido voluntariamente de la vida. Lo ha inatado —a él, que mataba a varios en cada capítulo— el Winchester de la soledad o, vaya usted a saber, la tristeza de sus muchos Colt 45.

"Es muy fácil y un tanto pedante despachar un fenómeno editorial como el que representaba José Mallorquí con el rótulo de "subgénero literario". La secreta o pública envidia de los minoritarios acostumbra a regatearles todo a los escritores populares, pero no siempre: sólo cuando ganan dinero en proporciones considerables. La valoración de su obra se hace inflexible, y cualquier piernas se irrita y esgrime juicios que sólo podrían tolerarse en Proust, en Rilke o en criaturas por el estilo. En la llamada república de las letras se dan unos desprecios feroces y acapara muchos de ellos la "literatura de quiosco". Se conoce que es difícil confesar que todos hemos leído en alguna época a esos autores que nunca les preguntarán a nuestros hijos en el bachillerato y, también se conoce, que lo que no es fácil reconocer que lo que jamás hemos leído es "El paraíso perdido".



"Ha muerto de soledad y de tristeza un escritor muy laborioso llamado Mallorquí. Desde la muerte de su mujer no quería vivir, y ya están solos el antifaz, la cartuchera y los caballos mejores. Ha sido el final de la aventura. El hombre que ideara tantas muertes airadas ha tenido una muerte romántica.

No sé si se merece el laurel sereno de esos que llaman gloria. Pero yo me quito unos años y llevo a la tumba de don César José de Echagüe y Mallorquí unas simbólicas, humildes flores de Méjico o de Las Ramblas".

SELF.

# GRAN NOCHE DE TERROR

MIEDO... PANICO... SANGRE...

La noche del 7 al 8 de Diciembre de 1983 será recordada por muchos cinéfilos manacorrenses como la "noche del terror", ya que está prevista la proyección, en el cine Goya, de seis películas de "miedo" en un largo maratón de más de 10 horas de proyección continua.

Mujeres poseídas por el demonio, muertos vivos, casas embrujadas, vampiros etc., llenarán toda una noche verdaderamente inolvidable para los amantes de lo "fuerte" y lo sanguinolento que, con toda seguridad, quedarán satisfechos de la terrorífica velada debido, sobretodo, a la variedad de las películas seleccionadas.

Estas son, pues, las seis, —o mejor dicho, cinco, ya que una es una película sorpresa—, que podremos ver todos los aficionados en esta alucinante noche del 7 al 8 de Diciembre.

"LOS RITOS SATANICOS DE DRACULA" fue, creo, la última cinta que realizó la Hammer sobre el personaje de Drácula que una vez más vuelve a reencarnarlo Christopher Lee. Peter Cushing es también su eterno enemigo. Alan Gibson la dirigió en 1974.

"LA NIEBLA" fue uno de los primeros films del ahora supervalorado Jhon Carpenter ("Asalto a la comisaria del distrito no.13", "La noche de Halloween", "1977, Rescate en Nueva York", "La cosa", etc.) "La niebla" es uno de sus títulos más sólidos.

"EXORCISMO", dirigida por Juan Bosch en 1974 tiene como protagonista a Paul Naschy y aborda el tema de una chica poseída por el demonio.

Paul Naschy, —faltaría más—, encarna al sacerdote que la tiene que exorcizar.

"PATRICK" fue la película que nos permitió conocer una industria totalmente nueva en España: la australiana. Su director Richard Franklin (que últimamente ha dirigido "Psicosis II") la realizó en 1977 sobre un guión de Everett de Roche.

"PESADILLA DIABOLICA" de riguroso estreno en Manacor, la cinta entra de lleno en el tema de las casas embrujadas. Dan Curtis la dirigió en 1976 y Karen Black Oliver Reed, Burgess Meredith y Bette Davis forman el cuateto protagonista.

Y también la "PELICULA SORPRESA" que como adelanto, podemos decir que se trata de una reciente producción inédita en Manacor y que cuando se estrenó hace escaso tiempo en España supuso un buen éxito de público.



SALVADOR JUAN, 69  
TEL: 55.26.83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL. 56.04.82  
MANACOR.

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

**MARMOLES ESTEVEZ**

MANACOR



55 20 61

Carretera Conesa, s/n.

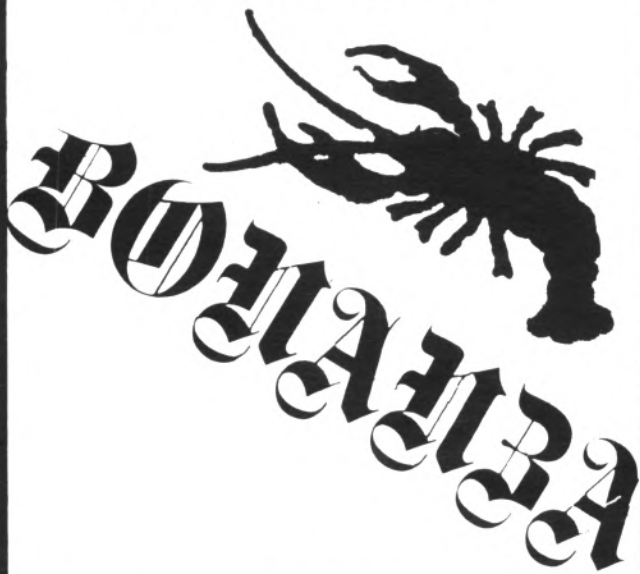
**HIPODROMO DE MANACOR**



**GRANDES CARRERAS DE CABALLOS**



# Restaurante



**Hnos. NAVARRO**  
**ESPECIALIDAD EN**  
**PESCADO FRESCO.**  
**MARISCOS Y**  
**CORDERO LECHAL**  
**PLAYA**  
**DE CANYAMEL**  
**ABIERTO TODOS**  
**LOS DIAS**

## HIPODROMO: PRONOSTICOS PARA ESTA TARDE

PRONOSTICOS PARA  
 HOY SABADO 26

**1a. CARRERA**  
 La primera cuenta con la reaparición de Devant Jo, siendo los favoritos Elaro JB, D. Iris y El Jhazair.

**2a. CARRERA**  
 En la segunda Eleazar, Denis y E Pomponius deben ocupar los primeros puestos.

**3a. CARRERA**  
 Un claro candidato a ocupar le primer puesto es Demetrius SF. Para el segundo y tercero, De Marta JB y Dani.

**4a. CARRERA**  
 Distancia propicia para Berta Dillon Royer, aunque tanto Darioca como Anita pueden prestar gran oposición.

**5a. CARRERA**  
 Los puestos de cabeza

pueden estar ocupados por Cesar, Alis Dior y Dinamique.

**6a. CARRERA**  
 La lucha para la sexta puede abarcar a estos participantes; Zagala Benat y Amour de Uvalli.

**7a. CARRERA**  
 Serios aspirantes a ocupar las primeras plazas son Frenois Volo, Dagay C y Joconde Collonge.

**8a. CARRERA**  
 Dificil pronóstico para la estelar, decantándose ligeramente hacia Erika, Jolie D'Angenais y Fille de France.

**9a. CARRERA**  
 Reservada a los nacionales, cuyo favorito es Dinamique R. Rivalet a batir pueden ser Benita B, Bugs Bunny SF y Cecilia.

M.G.V.

### perfumería slrer

Concesionario de:



BIOTEHRM  
 DR. N. G. PAYOT  
 HELENA RUBINSTEIN  
 LANCÔME  
 MARGARET ASTOR  
 REVLÓN

C/. Bosch, 27 - Teléfono 551394

MANACOR

## CARROCERIAS ROSSELLO



LES OFRECEMOS

NUESTROS SERVICIOS DE PLANCHA Y  
 PINTURAS AL HORNO Y ACRILICAS.

ALQUITRANADO DE BAJOS Y CONSERVACION  
 DE CARROCERIAS CON VALVULINE, ETC.

TRABAJAMOS PARA TODOS  
 LOS SEGUROS  
 PRESUPUESTOS GRATIS Y SIN  
 COMPROMISO

YA ESTAMOS DE NUEVO EN  
 PASEO FERROCARRIL, 9

TEL: 55 07 46 - MANACOR

"PERLAS Y CUEVAS"



DISCO - CLUB

NUEVO AMBIENTE - NUEVA DIRECCION  
 NUEVO SERVICIO

VIERNES 25 - SABADO 26

VANGEL  
 Macedonia Show

¿Para qué ir más lejos? **DISCO - CLUB GENT** les ofrece la posibilidad de tomarse unas copas charlando con los amigos en una atmósfera agradable  
 ¡Para qué ir más lejos!

**PLAZA DEL MERCADO - MANACOR**



# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

## EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE

LOS HITS DEL MES DE NOVIEMBRE EN MANACOR

Estas son las películas más solicitadas en video cassette durante el mes de Noviembre en Manacor:

- 1.- EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO (USA).
- 2.- DUELO EN LAS PROFUNDIDADES (USA).
- 3.- LOS LIANTES (ESPAÑA).
- 4.- HIJOS DE PAPA (ESPAÑA).
- 5.- POR UN PUÑADO DE DOLARES (ITALIA).
- 6.- ACORRALADO (USA).
- 7.- EL DESAFIO DEL CONDOR (USA).
- 8.- EL RETRATO DE DORIAN GRAY (USA).
- 9.- CASANOVA (ITALIA).
- 10.- EL HIGO MAGICO (ESPAÑA).

Servicio Permanente de Gruas

# Rou Vaquer

con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Hugo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 - 55 29 64

ADEMAS CONTAMOS CON TALLERES DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA, REPARACIONES EN GENERAL Y ALMACEN DE RECAMBIOS.

## VIDEOTECA:

APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE LAS PELICULAS DE LA QUINCENA



"VIAJE AL MUNDO PERDIDO".- Inglaterra. 1977. Dirigida por Kevin Connor con Patrick Wayne. Color. Distribuida por IVS.

Producción inglesa estrenada en Manacor el 18 de Marzo de 1980, en el Goya, "Viaje al mundo perdido" es la última parte de la trilogía que dirigió, a mediados de los setenta, Kevin Connor, basadas sobre tres novelas de Edgar Rice Burroughs, autor de "Tarzán, el hombre mono". Filmada en 1977 con exteriores en Santa Cruz, de Gran Canaria, "Viaje al mundo perdido" es, al igual que las dos primeras, ("La tierra olvidada por el tiempo", 1974 y "En el corazón de la tierra", 1976), una modesta producción de aventuras muy al estilo británico, con abundancia de monstruos antediluvianos y pueblos extraños y apartados del mundo conocido.

La historia es, ya de por sí, muy atractiva para amplios sectores de público, y si a esto le sumamos unos efectos especiales a cargo de Jhon Richardson e Ian Wingrave muy conseguidos y un guión perfectamente estructurado de Patrick Tilley, —aunque sea dentro de las limitadas pretensiones artísticas del producto—, convierten a "Viaje al mundo perdido" en un agradable pasatiempo de ficción.

Patrick Wayne, hijo de Jhon Wayne, Sarah Douglas que algunos años después se ha tenido que enfrentar contra "Superman" en el segundo episodio de la serie y Doug McClure habitual en los tres episodios de la trilogía, forman el "star" de esta producción que con toda seguridad gustará a todos los amantes del cine de aventuras fantásticas y que, sobre todo, gusten del enigmático misterio de los mundos perdidos como afición o pasatiempo.

"LA NOCHE DE LOS BRUJOS".- España. 1973. Dirigida por Amando de Osorio con Simon Andreu. Color. Distribuida por T.J.E. Video.

Rodada en 1973 entre "El ataque de los muertos sin ojos" y "El buque maldito", "La noche de los brujos" es una más de la larga y poco brillante filmografía del gallego Amando de Ossorio, desafortunado especialista de films oportunistas de bajo presupuesto y de mínima trascendencia ("La tumba del pistolero, 1963; "Malenka, la hija del vampiro", 1968; "La noche del terror ciego", 1972; "Las garras de Lorelei", 1972; "La endemoniada", 1975; "La noche de las gaviotas", 1975; "Las alimañas", 1976, etc...)



"La noche de los brujos" cuenta la historia de una expedición al corazón del África negra. Allí se entremezclará el amor y el terror con el trasfondo de una leyenda milenaria de mujeres mitad felino, mitad vampiros.

Inédita en Manacor, vista a 10 años de su realización, "La noche de los brujos" no pasa de ser un rutinario juego de tópicos acumulados en una producción escasamente dotada de recursos y, sobretodo, de imaginación, quedando únicamente como una más de toda aquella larga serie de películas de terror que hicimos los españoles a principios de la década de los setenta.

"PERLAS Y CUEVAS"



GRUAS Y TALLERES  
**SANGAR**

C. SON XURUBI S.N. - TELEFONO 58 56 80

Festivos y Nocturnos: Telef. 58 51 65

CALA MILLOR

servicio permanente

- RAPIDEZ Y SEGURIDAD.  
Teléfono en Manacor: 55-26-37.

## HERBES MEDICINALS

HEALTH FOAD  
REFORMHAUS  
LO MEJOR PARA SU SALUD  
EN HIERBAS Y PRODUCTOS  
DIETETICOS

Calle SILENCIO, 8  
MANACOR

## MARMOLES J. ESTEVEZ

Carretera Conlas, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

55 20 61  
Manacor

CLUB

## VIDEO

VHS.

BETA



PRINCIPE 23  
MANACOR

MAS DE 600  
TITULOS DE TODOS  
LOS GENEROS

# TOT VIDEO

SISTEMAS VHS Y V. 2000  
SERVICIO A DOMICILIO

VENTA DE APARATOS DE VIDEO

VENTA, CAMBIO Y ALQUILER DE  
PELICULAS

Avenida Salvador Juan, 77  
Teléfono 55 38 17 MANACOR



# RESTAURANTE CHINO SHAO PAO PAO

EL PRIMER RESTAURANTE  
-CHINO DE CALA MILLOR



RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68

DISPONEMOS DE PLATOS  
PREPARADOS PARA LLEVARSE

Calle Ses Eres-

CALA MILLOR

小  
宝  
宝  
饭  
店

# IOLE!

ALIMENTOS FINOS  
CONGELADOS  
(ANTES "ES FORTI")

mariscos, carnes y verduras

Avenida 4 SETIEMBRE, 4  
MANACOR



Com anám? ...va demanar el cego... I ja ho veús! ... va dir el coix.

A una classe de "Lengua Española", es mestre les diu que aprofitasin s'hora de classe per estudiar. Al cap d'una estona en troba un fent dibuixets al quadern i l'hi diu: "Esconda eso y saque la Lengua..." ¿? ... Però... profesora! ... "Nada, nada, esconda eso y saque la Lengua" I vaja! si l'hi va treura a sa llengo"... Lo que en comptes d'enfadarse es foteren a riure tots quants eran.

Dins sa consulta d'un metge una dona de bon veure i millor mirar, hi du un infant fet un cromó ... Es metge el sa mira i diu a sa dona que se desvestesqui ... Però si es que esta malament es es petit! ... No, si ha jo veig! ... Però es millor fer-ne un de nou. Amb lo barates que son les peçes de recanvi!

Si xerram? e metges a més d'un de voltros vos haurá succeít que te digui: "Prova això..." ...Provar, has dit? I si llevors t'afegeix: "Si no te va bé, d'aquí a una setmana, torna." ...I un pensa, ¿I si no hi som a temps a tomar?

A un banc d'una plaça pública, tres jubilats prenent el sol, perquè

amb el retiro no poden prendre altre cosa. A la ff un d'els tres s'en despenja una: "Que heu vist aquest cotxo amb matrícula inglesa?" ... Al cap d'una hora de solemne pardalaria, s'altre es digna respondre: "No era matrícula inglesa... Era alemana"... Una hora més consagrats a s'art de fer pell, el tercer s'aixeca a poc a poc i diu: "M'en vaig! No me agradan ses discussions!"

Tota una definició de desenfainats.

Situan-vos a sa lluna de mól d'un boix, boyano o curt de gambals que son pare l'hi havia dit: "En veure pól ... esple!" L'endemà sa núvia s'aixecá amb s'aixella escaldada. No hi ha comentaris.

Total i rigurosament científic, per tant, comprobable a qualsevol moment. Descobert no fa massa segles. Un pam, no son vint centímetros. Ni cinc pams fan un metro. Amb exactitud vos diré que un pam es:

- A Barcelona: 0,19437 mts.
  - A Girona: 0,19487 mts.
  - A Lleida: 0,1945 mts.
  - A Tarragona: 0,195 mts.
  - A Tortosa: 0,198 mts.
- O sigui que aixó demostra que els catalans varen descobrir o el descompte o la comissió.

I ja ho sabéu, en anar per terras catalanes, a comprar a Tortosa i después a vendre a Barcelona si s'ho paga el viatge i no te foten per altre banda.

Un altre de catalans, -i per favor que no s'enfadin- es un que demana: "Es Vd. catalán?" ... "Sf! Pero no ejerzo."

Me direu que els hi he agafat manía, però ara me'n he recordat que me contaren que el fil d'electricitat, de coure, el varen inventar un catalá i un galleg que se barallaven per sa mateixa peseta i tots dos estiraven cadascú pel seu vent.

Encara hi ha gent que creu que el "bipartidismo político" está repartit entre A.P.timistas y P.S.O.E.mistas.

El premi de la "boutade" més important dels darrers quinze dies és la d'un s'illotter que me va dir que era més barato demanar una cabina pública devant caseva que demanar un telefono particular. Per tant, sa Telefónica, que es nacional, -vol dir de tots- que passi per ca'n Boira i se l'hi donarà sa placa com a mèrit ben reconescut. Ademés un "diploma" amb més de doscentes firmes.

Obsequie a sus amistades en las fiestas de Navidad con:

"VILLANCICOS DE PORTO CRISTO"

(Casetes Vol: I, II, III y IV) y con un ejemplar de "Cien Villancicos de Porto Cristo"



PIDECONS  
PINTURAS

Martín Vila, 7 - 1.º

Tel. 554479  
MANACOR

Plaza Progreso, 9

Vilanova, 11 - Tel. 562615  
ARTA



EL MAS ELECTRIZANTE ESPECTACULO

La más devastadora arma mortal jamás construida...  
Su misión: ¡Robarla!

CLINT EASTWOOD



**FIREFOX**  
EL ARMA DEFINITIVA

Un film de Clint Eastwood "Firefox"  
Productor Ejecutivo Fritz Mandel - Guion de Alex Lasker y Wendell Weillman  
Basado en la novela de Craig Thomas - Dirección y Guión por Clint Eastwood  
Música original compuesta por "Maurice Jarre" - Edición por "Luis" Demaree

**GOYA**

HOY, GRAN EXITO

Laura Antonelli  
Johnny Dorelli

**"BIBA"  
¡YA TENEMOS  
BARCO!**

SERGIO CORBUCCI  
MARIO VITTORIO  
VITTORIO CECCHOR  
CAPITAL FILM



ANUNCIE  
en  
Perlas  
y  
Cuevas

FOTOS  
VIDEO  
CINE  
REPORTAJES  
Servicio de Revelado

CONFIE SUS REPORTAJES  
FOTOGRAFICOS O DE VIDEO A  
UNOS PROFESIONALES

**FORIEZA-Hnos.**

San Juan Bta. de la Salle, 3 - 55 1052 - 55 1015  
Avda. 4 de Septiembre 5 C - 55 06 26

MANACOR



**RADIO BALEAR**  
• INCA •

# HEMOS VISTO

## EL HOMBRE LOBO: BRILLANTE RETORNO



"Un hombre lobo americano en Londres". USA. 1981. Dirigida por Jhon Landis con David Naughton. (Local de estreno: Sala Imperial, 18 de Noviembre de 1983).

A sus 32 años Jhon Landis es una de las más sólidas figuras del nuevo cine americano. Director de películas tan populares

como "Desmadre a la americana" y "Granujas a todo ritmo", Landis se ha ganado paso a paso un puesto de honor en la industria cinematográfica mundial.

Realizada en 1981 en Inglaterra, "Un hombre lobo americano en Londres" es una estupenda película de terror, ("fantástica y realista" como la ha

definido el mismo Landis), contada de una forma ágil y amena salpicada con toques de fino humor.

Es, indudablemente, una película joven, dinámica, nueva, renovadora, y atípica que huye de los tópicos trillados del género, (tormentas, ataúdes, niebla etc).

Rodada en nueve semanas, (empleando una de ellas para rodar una escena que en pantalla solo dura dos minutos: la de las transformaciones del protagonista en hombre lobo, uno de los momentos cumbres de la cinta gracias a los efectos especiales de Rick Baker autor también de las transformaciones de "Aullidos" de Joe Dante), "Un hombre lobo americano en Londres" narra la historia de dos jóvenes yanquis, de turismo en Inglaterra, que son atacados por un extraño ser, muriendo uno de ellos e hiriendo al otro que tiene que ser internado en un hospital de Londres. Allí se dará cuenta que las noches de luna llena se convertirá en hombre lobo.

Satírica, inteligente, juvenil, la película transcurre en un tono desenfadado y divertido convirtiéndose en un rico muestrario de brillantes anécdotas, mitad terroríficas, mitad humorísticas, probando, una vez más, que no hacen falta grandes actores de renombre internacional, ni exagerados medios presupuestarios para conseguir una gran película, diferente a todo lo que se ha visto hasta ahora en muchos aspectos y que ha devuelto al mito de la licantropía el honor y prestigio perdidos. A.F.V.

¡¡GANADORA DE 2 «OSCAR»!!



Mejor actor secundario  
**LOUIS GOSSETT JR.**



Mejor canción original  
**UP WHERE WE BE-LONG**

RICHARD GERE • DEBRA WINGER



## OFICIAL Y CABALLERO

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA  
UNA PRODUCCION LORIMAR-MARTIN ELFAND  
UNA PELICULA DE TAYLOR HACKFORD  
RICHARD GERE • DEBRA WINGER  
AN OFFICER AND A GENTLEMAN  
CON DAVID KEITH Y LOUIS GOSSETT, JR.  
como "Foley"

Escrita por DOUGLAS DAY STEWART  
Producida por MARTIN ELFAND  
Dirigida por TAYLOR HACKFORD

Una película PARAMOUNT

**IMPERIAL**

HOY, GRAN EXITO

Los hombres ya no pintan nada. Por fin las mujeres dirigen el mundo. Pero... siguen siendo maravillosas.



AMPARO MUÑOZ, JOSE SAZATORNIL "SAZA" y CLAUDIA ISLAS en

**IMPERIAL**  
Escrita y Dirigida por JOSE MARIA PALACIO

AFRICA PRATT - FLORINDA CHICO, RAUL SENDER



## «PARES Y NONES» en el Cine Club Perlas

La española "Pares y Nones" del novel José Luis Cuerda es la película seleccionada para la sexta función de esta temporada del Cine Club Perlas, que se celebrará el próximo jueves 1 de diciembre en el cine Goya.

Realizada el año pasado, "Pares y Nones" fué la película revelación del XXX Festival Internacional de San Sebastián y puede enmarcarse dentro de la actual comedia española que narra la crisis de una serie de matrimonios.

Tanto el argumento como el guión son del propio Cuerda, la producción estuvo a cargo de Félix

HAY PAREJAS,  
TRIOS, QUINTETOS...  
EN LA VIDA  
SIEMPRE HAY



Tusell y el trío estelar está formado por Antonio Resines, Virginia Mataix y Silvia Munt.

Su duración es de 90

minutos y está distribuida por Warner Española.

La función dará comienzo a las 9'30 de la noche.

**MARMOLES  
ESTEVEZ**



55 20 61

Carrutera Condes, s/n. Manacor

## HERBES MEDICINALS

HEALTH FOAD  
REFORMHAUS  
LO MEJOR PARA SU SALUD  
EN HIERBAS Y PRODUCTOS  
DIETETICOS

Calle SILENCIO, 8  
MANACOR



# HOY, ENTREGA DE TROFEOS DEL CLUB COLOMBOFILO MANACOR

Hoy, sábado 26 de noviembre, celebra el CLUB COLOMBOFILO MANACOR su reunión anual de reparto de trofeos a los ganadores de las diferentes pruebas celebradas en la temporada 82-83.

El programa de actos, que se celebrará en el Jordi des Recó, es el siguiente:

A las 19'30 h.- Concentración en dicho local.

A las 20 h.- Reparto de trofeos.

A continuación cena de compañerismo para socios y simpatizantes.

Se espera una gran afluencia de invitados, entre los cuales cabe destacar los dirigentes de la mayoría de los Clubs baleáricos, así como los componentes de la Junta Directiva de la Federación Colombófila Balear.

La relación de los ganadores y las diferentes pruebas, juntamente con las casas colaboradoras, es la siguiente:

## 1a. IBIZA

- 1.- GABRIEL NADAL. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- PEDRO SARD. Diploma.

## 2a. IBIZA

- 1.- GABRIEL NADAL. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- GUILLERMO CABRER. Diploma.

## 3a. IBIZA

- 1.- JUAN SERVERA. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- BARTOLOME PUIGROS. Diploma.

## 4a. IBIZA

- 1.- JAIME FERRIOL. Trofeo donado por Jaime Pou y diploma.
- 2.- JUAN SERVERA. Diploma.

## 5a. IBIZA

- 1.- JAIME FERRIOL. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- JAIME POU. Diploma.

## 6a. IBIZA

- 1.- JAIME FERRIOL. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- MIGUEL CALDENTEY. Diploma.

## 7a. IBIZA

- 1.- GUILLERMO CABRER. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- MARIN RIERA. Diploma.

## 8a. IBIZA

- 1.- BARTOLOME PUIGROS. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- BARTOLOME SANSO. Diploma.

## 9a. IBIZA

- 1.- MIGUEL CALDENTEY. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 2.- BARTOLOME PUIGROS. Diploma.

## SUMA VELOCIDADES IBIZA

- 1.- JAIME FERRIOL. Trofeo Armazones Motrear y diploma.
- 2.- GABRIEL NADAL. Trofeo Muebles Miguel Truyols y diploma.
- 3.- BARTOLOME PUIGROS. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.

## 1a. MUCHAMIEL (ALICANTE)

- 1.- GUILLERMO CABRER. Trofeo Cafetería Maysi y diploma.
- 2.- GABRIEL NADAL. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.
- 3.- JUAN SERVERA. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.

## 2a. MUCHAMIEL

- 1.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Gamasa y diploma.
- 2.- MARTIN RIERA. Trofeo revista "PERLAS Y CUEVAS" y diploma.
- 3.- GUILLERMO CABRER. Trofeo Agencia Comercial Bme. Torres y diploma.

## 3a. MUCHAMIEL

- 1.- GABRIEL NADAL. Trofeo Bar C'as Pagés y diploma.
- 2.- MARTIN RIERA. Trofeo Bar Stop y diploma.
- 3.- GUILLERMO MANRESA. Trofeo Cafet. Sancho Panza.

## SUELTA DESDE ORIHUELA

- 1.- GABRIEL NADAL. Trofeo La Caixa y diploma.
- 2.- JAIME FERRIOL. Trofeo La Caixa y diploma.
- 3.- MIGUEL CALDENTEY. Trofeo La Caixa y diploma.

## SUMA VELOCIDADES PENINSULA

- 1.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Bar Ses Delicias y diploma.
- 2.- MARTIN RIERA. Trofeo Cervezas San Miguel y diploma.
- 3.- MIGUEL CALDENTEY. Trofeo Club Colombófilo Manacor y diploma.

## SUELTA DESDE TOTANA (MURCIA)

- 1.- GUILLERMO MANRESA. Trofeo Alianza Popular y diploma.
- 2.- JUAN SERVERA. Trofeo Sillería Felipe Riera y diploma.
- 3.- GABRIEL NADAL. Trofeo Joyería Manacor y diploma.
- 4.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Ca'n Garanya y diploma.

## SUELTA DESDE VALDEPEÑAS (CIUDAD REAL)

- 1.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Cafet. Mallorca y diploma.
- 2.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Fábrica muebles Fullana-Llull y diploma.
- 3.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Souvenirs Selection (C. Millor) y diploma.
- 4.- MIGUEL CALDENTEY. Trofeo Cristalería La

## Unión y diploma.

- 5.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Muebles Fuster y diploma.

## SUELTA DESDE CASTUERA (BADAJOZ)

- 1.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Const. Hnos. Díaz y diploma.

## SUELTA DESDE CABEZA DEL BUEY (BADAJOZ)

- 1.- ANTONIO ARTIGUES. Trofeo tallas madera Antonio Miguel y diploma.
- 2.- JAIME BOVER. Trofeo Armería Montserrat y diploma.
- 3.- JAIME POU. Trofeo piensos Isabel Monjo y diploma.
- 4.- ANTONIO ARTIGUES. Trofeo foto Sirey y diploma.

## CLASIFICACION PALOMA DESIGNADA

- 1.- JAIME FERRIOL. Trofeo La Caixa y diploma.

## CLASIFICACION FINAL CAMPEONATO SOCIAL

- 1.- BARTOLOME SANSO. Trofeo Ayuntamiento y diploma.
- 2.- MIGUEL CALDENTEY. Diploma.

## FUTBOL: ESO VA ASI

MARGARITENSE 2; C.D. MANACOR 4 (19-XI-83)

ARBITRO: Sr. Paredes. Desacertado. Amonestó a Mir, Calero, Bobby, Loren y Bauzá.

MARGARITENSE: Pieras; Perez, Amengual, Villalonga, Salas, Calero, Bobby, Brunet (Mairata), Oliver, Mir y Tino.

C.D. MANACOR: Moltó; Alcover, Salas, Pastor, Iriarte, Loren, Bauza, Varela, Riera, Nadal (Baquero) y Vera (Llull).

GOLES: Minuto 20 (0-1). Bauzá de penalti. Minuto 33 (1-1). Tiro de penalti. Minuto 35 (2-1). Villalonga. Minuto 42 (2-2). Llull. Minuto 86 (2-3). Loren. Minuto 88 (2-4). Baquero.

Tras una primera parte algo nivelada los visitantes supieron imponerse en la segunda a un Margaritense que puso bastante empeño pero poco pudo hacer ante la superioridad visitante.

PORTO CRISTO 1; ATL. BALEARES 0 (20-XI-83).

ARBITRO: Sr. Fuentes. Aceptable. Amonestó a Luis.

PORTO CRISTO: Vives; Jerónimo, Forteza, Barcelo I, Sansaloni, Munar, Caldentey, G. Juan. Angel (Luis), Mut y Barcelo II (Capó).

ATL. BALEARES: Reus; Mariano (Catalá), Manolo, Perez, Hidalgo, Baltasar (Angel), Serrano, Pepín, Calvo, Moreno y Domingo.

GOLES: Minuto 57. Guillermo Juan de penalti (1-0).

El Porto Cristo consiguió la primera victoria de la temporada a base de coraje ante un rival, que, a priori, se presentaba como un equipo compacto, pero que en el terreno de juego no lo demostró.

A pesar de su dominio en la primera parte, los locales no encontraron el camino del gol, siendo en la segunda mitad cuando se forjó la victoria.

M.R.

## Gabriel Nadal: «Cuando hay afición, la Colombofilia no resulta cara»

A punto de iniciarse para el Club Colombófilo Manacor una nueva temporada de sueltas, su presidente nos da sus impresiones sobre el tema.

— ¿Qué dió de si la pasada campaña?  
— La temporada no resultó de lo más brillante ya que hubo muchos días de suelta en que el tiempo no acompañó. Pero a pesar de todo y aunque no se cronometaran todas las palomas que se esperaban, desde las sueltas largas podemos decir que el resultado fué satisfactorio.

— ¿Se ha conseguido algo importante a nivel de competición?

— Uno de los socios del Club, Antonio Artigues, consiguió clasificarse en séptimo lugar en el Concurso Nacional de Gran Fondo desde Cabeza del Buey (Badajoz — 734 kms.).

— ¿Cuáles han sido los palomares más destacados?

— Sin lugar a dudas, los de Bartolomé Sansó, Guillermo Manresa, Miguel Caldentey y un servidor, y, como no, el de Antonio Artigues.

— ¿Como espera la nueva temporada?

— Soy más optimista. Aunque todo depende de muchos factores y entre ellos el climatológico. Por lo que se refiere al transporte de palomas, es la segunda temporada que se emplean unos Contenedores, para dicho fin, a los cuales se han pulido algunos defectos; espero que todo salga bien.

— ¿Cuántos socios compiten en esta nueva singladura?

— Aproximadamente unos veinte socios que aportan unas mil doscientas palomas.

— ¿Están todos o por el contrario hay ausencias por algún motivo?

— Concurrirán hastantes socios, pero otros no lo hacen y deberán. Los motivos se deducen de la falta de tiempo de algunos y de motivos particulares de otros.

— ¿No resulta costosa esta afición?

— Efectivamente, la colombofilia es uno de los deportes más caros que se practican. Y, al ser un deporte minoritario, tiene pocas subvenciones.

— Entonces, ¿Hay que ser un gran aficionado?

— Sí, aunque realmente cuando hay afición este deporte no resulta caro.

— ¿En cuanto al Plan de Concursos?

— El día 2 de diciembre se da inició al terrestre, con varias sueltas desde diferentes



puntos de la isla. Y el 21 de Enero dará comienzo el Marítimo, que consta de doce sueltas desde Ibiza, tres desde Muchamiel (Alicante), tres desde Orihuela (Alicante), tres desde Valdepeñas (Ciudad Real), una desde Totana (Murcia), una desde Cabeza del Buey y una desde Castuera, ambas de Badajoz.

— ¿No resulta desorbitado?

— Bajo mi punto de vista sobran algunas sueltas, pero como este Club pertenece al Grupo de Mallorca, tenemos que adaptarnos a las exigencias del plan elaborado por la Comisión de Concursos del Grupo.

— ¿Cuando celebra el Club el reparto de trofeos de la temporada 83?

— Este sábado, 26 de noviembre, en el Complejo Jordi des Recó, tenemos previsto dicho acto.

— ¿Proyectos más inmediatos?

— Los únicos proyectos del Club son el intento de captar socios y dejar este deporte lo más alto posible.

— ¿Algo más?

— Pedir al público en general que si recogen alguna paloma anillada tengan la amabilidad de entregarla al Club o algún socio, porque es interesante para nosotros saber en que circunstancias se extravían algunas palomas. Cuando estén en nuestro poder las devolveremos a su propietario.

MARTI RIERA



# LA COPA PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE BOLOS, EN EL BOWLING CALA RATJADA



Foto: ORO

trofeo: Sr. Moya).  
Primera clasificada: Alicia Balling (entrega el trofeo: Sr. Pastor. Director Secc. Bowling F.B.B.).

## CATEGORIA MASCULINA

### CATEGORIA "A"

- 1.- FRANCISCO DE TEBA (Flamingo).
  - 2.- ETEL VALLADOLID (C. Sotelo).
  - 3.- ROBUSTIANO MARTINEZ (B.C. Mallorca).
- Máx. partida: R. MARTINEZ 232 bolos.

### CATEGORIA "B"

- 1.- JOAQUIN J. MAS (C. Sotelo).
  - 2.- MANUEL MOMPO (Flamingo).
  - 3.- AGUSTIN DRAGO (C. Sotelo).
- Máx. partida: FORTUNATO BELLOZ (strike) 247 bolos.

### CATEGORIA "C"

- 1.- ANGEL NIETO (C. Ratjada 82)
  - 2.- CARLOS JENSEN (Gomila)
  - 3.- ANTONIO RAMOS (Gomila)
- Máx. partida: GMO. RIBOT (C. Ratjada 82) 244 bolos.

## Judo: Ramos y Díaz, Cintos Negro I Dan



Antonio Ramos y Alonso Díaz, del Centro de Artes Marciales Orient, son los dos primeros alumnos de dicho club que el sábado 19 de noviembre consiguieron el preciado Cinto Negro I Dan, en el transcurso de los exámenes realizados en el Polideportivo Municipal de Palma.

Precisamente para estos exámenes se habían trasladado a la isla el Presidente de la Federación Española, Celestino

Fernández, el de la Delegación de Grados y los de todas las Juntas Regionales, que constituyeron el jurado examinador, ciertamente difícil.

De los 38 judokas que se presentaron, 29 fueron aprobados, manifestando el tribunal examinador la preparación de los alumnos y su alto nivel técnico, posiblemente de los más destacables de España.

En el BOWLING CALA RATJADA se entregaron los trofeos a los ganadores del torneo COPA PRESIDENTE 83-84, organizado por la Federación Balear de Bolos y magníficamente secundada por esta gran afición al bello juego-deporte que existe en Cala Ratjada y Capdepera.

He aquí los resultados del torneo, que tan buen éxito alcanzó.

## CATEGORIA FEMENINA CATEGORIA "B"

Máxima partida: E. JOHONSON, 208 bolos (entrega el trofeo: Sr. Jenson).

Tercera clasificada: BLANCA DE DUEGO (entrega trofeo Sr. Pastor).

Segunda clasificada: ANITA FULLANA (entrega trofeo Sr. Florit).

Primera clasificada: ESTELLINE JOHONSON (entrega trofeo Sr Moya).

## CATEGORIA "A"

Máxima partida: ALICIA BALLING 257 p. (entrega el trofeo: Sr. Olsen).

Tercera clasificada: MGTA. OLIVA (entrega el trofeo: Sr. Florit).

Segunda clasificada: ANTONIA CERDA (entrega el

PARA  
PUBLICIDAD  
EN  
"PERLAS  
Y CUEVAS"  
LLAME  
AL Sr. CASTRO  
Tel. 553095

CONDUCTOR,  
POR UN TRAFICO  
más seguro  
más fluido  
más cordial

CIRCULE POR  
LA DERECHA

## LUTO EN NUESTRO JUDO

### Fallece el profesor Lionel Artois

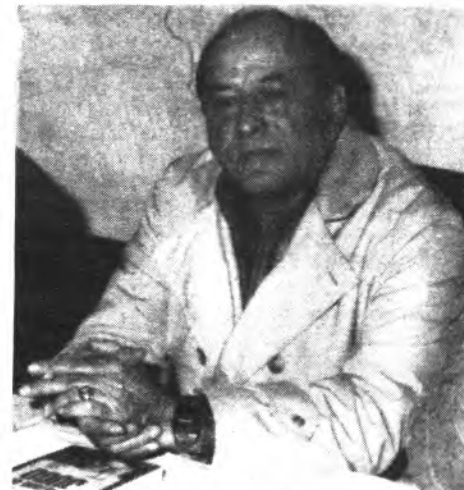
Esta semana última falleció en Palma el profesor de Judo Lionel Artois Nicol, que hasta este mismo año había enseñado de esta bella disciplina en el Centro de Artes Marciales Orient de nuestra ciudad. El Sr. Artois, francés de nacimiento, contaba 63 años y llevaba 27 residiendo en Mallorca, donde a costa de vocación y sacrificios de toda índole consiguió afianzar el judo, del que era Cinto Negro 2o Dan.

Lionel Artois fue el primer judoka que dió clases en Manacor, concretamente en la Academia San Fernando. En el Orient estuvo cinco años, consiguiendo la estima de todos sus alumnos, a los que siguió prestando especial atención, ya que casi todas las semanas seguía en contacto con ellos visitando el popular Centro de Via Roma.

Descanse en paz el alma buena del maestro que deja tan imborrable recuerdo.

NOTA DEL CENTRO DE ARTES MARCIALES ORIENT

El Presidente del Centro de Artes Marciales Orient notifica el proyecto de



realizar un homenaje al recién fallecido profesor Lionel Artois, y ruega que todos los que fueron sus alumnos y amigos, se pongan en contacto con el club para tratar de la organización de dicho homenaje.

VICENTE CASTRO

LICOSA

EMPRESA PROMOTORA Y CONSTRUCTORA, S.A.  
Apartamentos en CALA RATJADA

Edificio COHIBA

Edificio QUIJOTE

(/LEONOR SERVERA/REYES CATOLICOS A 150 MTS DEL PUERTO APARTAMENTOS DE 2 Y 3 HABITACIONES, ASCENSOR APARCAMIENTOS Y UN MAGNIFICO LOCAL COMERCIAL DE 170 M2.

FRENTE AL HOTEL LUX A 100 MTS PLAYA CALA GUYA APARTAMENTOS DE 2 Y 3 HABITACIONES, PISCINA APARCAMIENTOS

Precios interesantes

INFORMACION Y VENTA  
LICOSA AVDA SOL, 3  
CALA MILLOR

TELEF. 585512 – 585059.




BOWLING  
- ROLLING

BOWLING CALA RATJADA  
PRIMERA PISTA DE PATINAJE EN MALLORCA  
C/ LEONOR SERVERA – Tel. 56.41.17

– Abierto cada día de 17 a 2 horas –



# FICHERO DEPORTIVO MANACORI



**DIEGO SANCHEZ TRUJILLO.**  
Nació en Telde (Las Palmas de Gran Canaria) el 4 de Diciembre, de 1955.  
DEPORTE - Judo.  
CINTURON - Verde.  
CLUBS ANTERIORES - Gimnasio Las Palmas.  
CLUB ACTUAL - Orient.  
OTRAS AFICIONES - Winndsurfing.  
Lleva cuatro años practicándolo y admira al maestro Fukusaka.

**JOSE VICENTE DAPENA GARCIA**



Nacido en Manacor, el 23 de Febrero de 1971.  
DEPORTE: Futbol.  
CATEGORIA: Alevin.  
DEMARCAACION: Defensa.  
CLUBS ANTERIORES: Barracar (Benjamín), Olímpic (Benjamín) y At. Manacor (Alevin).  
LO MAS DESTACADO: Campeones del torneo de Porreres 1983.  
OTRAS AFICIONES: Baloncesto, rugby, tenis de mesa.  
Le gusta jugar de defensa y lleva casi cuatro años practicando este deporte. Su ídolo es Kempes.

**BARTOLOME ARTIGUES SANCHEZ.**  
Nacido en Manacor el 26 de Enero de 1975.  
DEPORTE - Judo.  
CINTURON - Amarillo.  
CLUB - Dojo Orient.  
OTRAS AFICIONES - Futbol.  
Lleva un año practicando el judo y piensa que se le da muy bien las caídas en su lucha con el adversario. Admira a Francisco Azor.



**ISMAEL DAPENA GARCIA**



Nacido en Manacor el 23 de Febrero de 1971.  
DEPORTE: Futbol.  
CATEGORIA: Alevin.  
DEMARCAACION: Lateral izquierdo.  
CLUBS ANTERIORES: Barracar (Benjamín) y At. Manacor (Alevin).  
CLUB ACTUAL: Olímpic (Alevin).  
LO MAS DESTACADO: Campeones del Torneo de Porreres 1983.  
OTRAS AFICIONES: Tenis, baloncesto y balonmano.  
Casi tres años lleva compitiendo. Piensa que la demarcación que ocupa es la idónea. Admira a Schuster.

**BARTOLOME GAYA PASCUAL.**  
Nacido en Manacor el 18 de Setiembre de 1976.  
DEPORTE - Judo.  
CINTURON - Blanco.  
CLUB - Dojo Orient.  
OTRAS AFICIONES - Futbol.  
Lleva pocos meses practicándolo, le gusta la técnica Randori y admira a Furusaka.



**FRANCISCO JAVIER ALZAMORA POCovi**



Nacido en Manacor el 16 de Octubre de 1970.  
DEPORTE: Fútbol.  
CATEGORIA: Alevin.  
DEMARCAACION: Portero.  
CLUBS ANTERIORES: At. Manacor Benjamín y Alevin.  
CLUB ACTUAL: Olímpic Alevin.  
OTRAS AFICIONES: Tenis, voleibol y tenis de mesa.  
Lleva cuatro años jugando, se siente a gusto de guardameta y admira a Quini.



**CLASES DE PIANO**  
**en Cala Millor**

- \* CLASES INDIVIDUALES PARA NIÑOS Y ADULTOS
- \* PIANO JUNTO CON TEORIA Y SOLFEO
- \* PROFESORA ESPECIALIZADA

INFORMES: De 10 h. A 13 h.  
CALLE SIPELLS, No. 2-B  
CALA MILLOR

**CIERRE**

EL BALLET NACIONAL DE ESPAÑA ACTUARA EN EL PRINCIPAL DE PALMA

Al cierre se nos confirma que del 15 al 18 de Diciembre actuará en el Teatro Principal de Palma el BALLET NACIONAL DE ESPAÑA, que dirige MARIA DE AVILA. También ha quedado confirmado, que del 7 al 11 de este proximo mes, estará en cartel la Compañía de Carmen Blanc con el estreno de "ACREEDORES", de Strinberg.

**CHIPS PICNIC**



ESPECIALIDAD EN

- \* PERROS CALIENTES
- \* HAMBURGUESAS
- \* PINCHITOS Y
- \* PATATAS CHIPS

C. SOL - CALA MILLOR

SALVADOR JUAN, 69 - Tf. 552683  
General Franco, 4 - Tf. 550482  
MANACOR

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans



**BAR-RESTAURANTE  
SA TORRE**

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS  
—RECEPCIONES DE SOCIEDAD—

Avda. Juan Servera, 7 - 1.º • Teléfono 57 03 54 • PORTO CRISTO



# PASATIEMPOS

POR EQUIPO 4

## Sopa de letras

L X C O N O C I S X S T E R A  
 O R V O O V D E B F E B R O P  
 R I B N L M L O E H X X R X  
 P I M P A D I E E S L O O N T  
 U P M A P U Q S T N A P D R W  
 M F U E H A B L M O I R T O L  
 Y O G O U N R A T O X S O D O  
 M A S R S O Y N N O V I R O N  
 U Q A I V U L L Y A D A L O T  
 E H A T E A D A X A G E I M A  
 I U Q A N T O T S E G R L U C  
 N O E N D I V A E H R O O J O  
 T N O C A P R E Z A P R E D A  
 R A M O A U C A R P A C O Ñ T  
 D A N S N D O Y D Y L Y U O P

En el cuadro de letras se hallan contenidas las palabras escritas en mayúsculas del párrafo entresacado de la obra de F. Ferrari Billoch "La isla de los enamorados".

"TIRO el cigarro con el MISMO GESTO con que pudiera escupir a la noche, al campo, a la LLUVIA, a su PROPIO despecho... Se volvió".

## Ordena y verás

G r r F m  
 E H D Y S L  
 l R d R A  
 N R C F R M L  
 n L

Con todas las letras del recuadro forme el nombre de un compositor manacorí y el título de su mejor obra. Tenga en cuenta que para dificultar un poco su trabajo, se han suprimido todas las vocales repetidas.

## LABERINTO



¿Qué camino seguirá el ratón para llegar al queso?

## Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
 REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.  
 TELEFONO: 55.11.18  
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
 EQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, Lorenzo Gibanel ("Gilo"), José M. Salom Sancho, Joan Bonet Nadal, Juan Carlos Gomis, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miquel Bota Totxo, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Pasarius, Perico Pomar, Alfonso Puerto ("Anfós"), Martí Riera, Felipe Pou Catalá, Mañuel Picó, Lorenzo Femenías Binimelis, José M. Fuster Perelló, Gaspar Fuster Veny, Carmen Ortega Velilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafi Guiscafré. Gabriel Genovart.  
 FOTOGRAFOS: José Luis, Miguel Sureda, Jaime Durán, Xavier Sansó. Hnos. Forteza y A Moreno  
 PUBLICIDAD: Vicente Castro Tel. 55 30 95.  
 IMPRENTA: Talleres Atlante, calle San Felio, 17. Palma.  
 DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
 PRECIO: 50 pesetas. Suscripción: 1.200 pts. año.

## Soluciones

Llorenç Morey Ferrer.  
 "Gnomos del Drach".



## HERBES MEDICINALS

HEALTH FOAD  
 REFORMHAUS  
 LO MEJOR PARA SU SALUD  
 EN HIERBAS Y PRODUCTOS  
 DIETETICOS

Calle SILENCIO. 8  
 MANACOR

## VIDEO CLUB XALOC

Y REVISTA "PERLAS Y CUEVAS"

SORTEAN UNA PELICULA EN VIDEOCASSETE (11.000 PTAS.)



¿QUIEN ES EL  
 ACTOR DE  
 ESTA FOTO?

Sus películas más destacadas: "La ley del silencio", "Missouri", "Un tranvia llamado deseo", "El padrino", "Apocalipsis Now", etc.

EL ACTOR DE LA FOTOGRAFIA ES.....

REMITE.....  
 DOMICILIO.....  
 TEL.....  
 POBLACION.....







—  
Rapidez y discreción  
Servicio a domicilio  
—

CALLE CONQUISTADOR  
(Esquina Jaime II)  
Teléfono 55 33 27

MANACOR  
ARTESANIA EN PLANTAS DE INTERIOR Y EXTERIOR



*Noelia*

PONGA ESTAS NAVIDADES UN DETALLE DE  
ALEGRIA EN SU MESA: LES OFRECEMOS CENTROS  
NAVIDEOS EN FLORES ARTIFICIALES DEL TIEMPO



**FLORISTERIA NOELIA**  
LA ELEGANCIA EXISTE Y NOELIA SE LA OFRECE

**JOYERIA**

**18K.**

**COMPRAMOS OBJETOS USADOS DE ORO Y PLATA  
REPARACION DE RELOJES Y JOYAS**

PLAZA JOSE ANTONIO, 11  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR